

MİLLETLERARASI ANDLAŞMA

**Karar Sayısı: 4684**

10 Eylül 2021 tarihinde Bışkek'te imzalanan ekli "Türk-Kırgız Karma Ekonomik Komisyon Onuncu Dönem Toplantısı Protokolü"nın onaylanmasına, 244 sayılı Kanunun 5 inci maddesi ile 9 sayılı Cumhurbaşkanlığı Kararnamesinin 2 nci ve 3 üncü maddeleri gereğince karar verilmiştir.

28 Ekim 2021

Recep Tayyip ERDOĞAN
CUMHURBAŞKANI

TÜRK-KIRGIZ

KARMA EKONOMİK KOMİSYON ONUNCU DÖNEM

TOPLANTISI PROTOKOLÜ

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kırgız Cumhuriyeti Hükümeti arasında 16 Ağustos 1995 tarihinde imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kırgız Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ticari ve Ekonomik İşbirliği Konularında Türk-Kırgız Karma Ekonomik Komisyon Kurulmasına İlişkin Anlaşma” kapsamında kurulan Türk-Kırgız Karma Ekonomik Komisyonu (bundan böyle "Komisyon" olarak anılacaktır) Onuncu Dönem Toplantısı 10 Eylül 2021 tarihinde Bişkek şehrinde gerçekleştirilmiştir.

Toplantıya Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanı Yardımcısı Sayın Fuat Oktay ile Kırgız Cumhuriyeti Bakanlar Kurulu Başkanı Sayın Ulukbek Maripov başkanlık etmiştir.

Heyet listeleri EK-I’de yer almaktadır.

Karşılıklı anlayış ve yapıcı bir hava içerisinde yürütülen Komisyon Toplantısı sırasında iki ülke arasındaki ticari ve ekonomik işbirliğinin mevcut durumu, bu alanda ilişkilerin daha da geliştirilmesi ve karşılıklı yatırımların artırılması öncelikli alanlar olarak ele alınmıştır.

Taraflar, 9. Dönem KEK Protokolü Eylem Planını gözden geçirmişler ve tamamlanmış eylem maddelerinden duydukları memnuniyeti belirtmişlerdir.

Taraflar, iki ülke arasında mevcut ekonomik ve ticari ilişkilerin geliştirilmesine katkıda bulunacak ticaret, gümrük, istatistik, yatırım, maliye, bankacılık, bölgesel kalkınma, sanayi, sınai mülkiyet, enerji, tarım ve orman, ulaştırma, iletişim, posta hizmetleri, kültür, turizm, insan kaynakları, sağlık, aile ve sosyal hizmetler, şehircilik, spor, olağanüstü haller, eğitim, vize ve göç ile ilgili alanlarda 79 adet eylem maddesi belirlemişlerdir.

Taraflar, bu eylem maddelerinin hayata geçirilmesinin ikili ticari ve ekonomik ilişkilere ivme kazandıracağını belirtmişlerdir.

Yeni eylem maddeleri ve devam etmekte olan eyleminin maddeleri işbu Protokol’ün EK-II’ sine derç edilmiştir.

Taraflar, Komisyon Toplantısı kapsamında “Madencilik Alanında İşbirliği Mutabakat Zaptı”, “Çevre Alanında İşbirliğine İlişkin Mutabakat Zaptı”, “İstatistik Alanında İşbirliği Mutabakat Zaptı” ve “Helal Akreditasyon Alanında İşbirliği Mutabakat Zaptı”nın imzalanmasından duyulan memnuniyeti ifade etmiştir.

Taraflar, Komisyon Toplantısı çerçevesinde gerçekleştirilen İş Forumunun iki ülke iş çevreleri arasında işbirliğinin geliştirilmesi açısından önemini kaydetmiştir.

Taraflar, Türk-Kırgız Karma Ekonomik Komisyonu On Birinci Dönem Toplantısının diplomatik kanallarla belirlenecek bir tarihte Türkiye’de gerçekleştirilmesini kararlaştırmışlardır.

İşbu Protokol, Türkçe ve Rusça dillerinde eşit derecede geçerli ikişer orijinal nüsha olarak Bışkek’te 10 Eylül 2021 tarihinde imzalanmıştır.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ

KIRGIZ CUMHURİYETİ

HÜKÜMETİ ADINA

BAKANLAR KURULU ADINA

Fuat OKTAY
Cumhurbaşkanı Yardımcısı

Ulukbek MARIPOV
Bakanlar Kurulu Başkanı

EK-1 TÜRK TARAFI HEYET LİSTESİ

(10 Eylül 2021, Bişkek)

1.	Fuat OKTAY	Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanı Yardımcısı KEK Eşbaşkanı
2.	Ahmet Sadık DOĞAN	Türkiye Cumhuriyeti Bişkek Büyükelçisi
3.	Mehmet Emin BİRPINAR	Çevre ve Şehircilik Bakan Yardımcısı
4.	Şeref KALAYCI	Enerji ve Tabi Kaynaklar Bakan Yardımcısı
5.	Tolga TOLUNAY	Sağlık Bakan Yardımcısı
6.	Sezai UÇARMAK	Ticaret Bakan Yardımcısı
7.	Selim DURSUN	Ulaştırma ve Altyapı Bakan Yardımcısı
8.	Nail OLPAK	Dış Ekonomik İlişkiler Kurulu (DEİK) - Başkan
9.	Ahmet BEKDEMİR	Cumhurbaşkanı Yardımcılığı Özel Kalem Müdürü
10.	Halil AFŞARATA	Cumhurbaşkanı Yardımcılığı Başdanışmanı
11.	Ali Genç	Cumhurbaşkanı Yardımcılığı Başdanışmanı
12.	Yasin ERDOĞAN	MTA Genel Müdürü
13.	Zafer SOYLU	Helal Akreditasyon Kurumu (HAK) Yönetim Kurulu Başkanı
14.	Fuat KASIMCAN	Ticaret Bakanlığı Uluslararası Anlaşmalar ve AB Genel Müdür Yardımcısı (Teknik Heyet Başkanı)
15.	Osman Nuri BEYHAN	Ticaret Bakanlığı Uluslararası Anlaşmalar ve AB Genel Müdür Yardımcısı
16.	Sabahattin ÖZ	Enerji ve Tabi Kaynaklar Bakanlığı Genel Müdür Yardımcısı
17.	Arif ÇETİN	Sağlık Bakanlığı Genel Müdür Yardımcısı
18.	Niyazi ÇETİNKAYA	AFAD Dış İlişkiler Grup Başkanı
19.	Said Nur KAPLAN	Cumhurbaşkanı Yardımcılığı Protokol Müdürü
20.	Neşe GÜLMEZ	Cumhurbaşkanlığı İnsan Kaynakları Ofisi Daire Başkanı
21.	Savaş CEYLAN	Cumhurbaşkanlığı İnsan Kaynakları Ofisi Daire Başkanı
22.	Hakkı BARUTÇU	Ticaret Bakanlığı Daire Başkanı
23.	Mustafa Hilmi AŞKIN	Ticaret Bakanlığı Daire Başkanı
24.	Bayram İNCE	Aile ve Sosyal Hizmetler Bakanlığı Daire Başkanı
25.	Cengiz T. BAYKARA	Çevre ve Şehircilik Bakanlığı Daire Başkanı
26.	Ulaş GÖNEN	Kültür ve Turizm Bakanlığı Daire Başkanı
27.	Mehmet KİRAZ	Milli Eğitim Bakanlığı Daire Başkanı
28.	Mahmut YÜZER	Tarım ve Orman Bakanlığı Daire Başkanı (DSİ)
29.	Süha BACANAKGİL	Cumhurbaşkanı Yardımcılığı Basın Danışmanı

30.	Taha Kürşad SEZEN	Cumhurbaşkanı Yardımcılığı Özel Kalem Müdür Görevlisi
31.	Yıldırım İBİŞOĞLU	Cumhurbaşkanı Yardımcılığı Özel Kalem Müdür Yardımcısı
32.	Sinem SİNANGİL	Cumhurbaşkanı Yardımcılığı Metin Yazarı
33.	Merve KADİROĞLU	Cumhurbaşkanı Yardımcılığı Raportör
34.	Gamze KÜÇÜK	Cumhurbaşkanı Yardımcılığı Raportör
35.	Gizem VURAL	Cumhurbaşkanlığı İnsan Kaynakları Ofisi – Analist
36.	Durukan PAYZANOĞLU	Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası – İikili İlişkiler ve Teknik İşbirliği Müdürü
37.	Özgü KAŞMER	Çevre ve Şehircilik Bakanlığı Şube Müdürü
38.	Osman USTA	Bişkek TİKA Ofisi - Koordinatör
39.	Gözde ŞAHİN	Kültür ve Turizm Bakanlığı - Koordinatör
40.	Yunus Emre KARAN	Ticaret Bakanlığı Ticaret Uzmanı
41.	Emrecan ERDOĞAN	Ticaret Bakanlığı Ticaret Uzmanı
42.	Ahmet Melih HORATA	Ticaret Bakanlığı Ticaret Uzmanı
43.	Ayhan BOZKURT	Ticaret Bakanlığı Ticaret Uzmanı
44.	Sultan AYDOĞMUŞ	Milli Eğitim Bakanlığı Eğitim Uzmanı
45.	Tevfik KALKAN	Hazine ve Maliye Bakanlığı Uzmanı
46.	Adil ALTAN	Tarım ve Orman Bakanlığı - Mühendis
47.	Taner KARAKÜLAH	Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı AB Uzmanı
48.	Alptuğ KUDUOĞLU	Sağlık Bakanlığı Ülke Sorumlusu
49.	Duygu BEYOĞLU GÜLLÜ	Helal Akreditasyon Kurumu - Uzman
50.	Mustafa AKSAKAL	Enerji ve Tabi Kaynaklar Bakanlığı Uzman Yrd.
51.	Ülkü DUMAN	Enerji ve Tabi Kaynaklar Bakanlığı – Ülke Sorumlusu
52.	Oğuz PAÇACIOĞULLARI	Gençlik ve Spor Bakanlığı Uzman Yrd.
53.	Elif KAYA	Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası Uzman Yrd.
54.	Nurengiz EŞKİ	DEİK Avrasya Bölge Direktörü
55.	Elnur OSMANOV	DEİK İş Konseyi Koordinatörü
56.	Başak ONUR	Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği (TOBB) - Uzman
57.	Özen Ayşe ÖZBASA	DEİK Uzmanı
58.	Doğa HAZER	DEİK Uzmanı

EK-1 KIRGIZ TARAFI HEYET LİSTESİ

(10 Eylül 2021, Bişkek)

- | | |
|---|--|
| 1. Ulukbek MARİPOV
Asamidinoviç | - Kırgız Cumhuriyeti Bakanlar Kurulu Başkanı; |
| 2. Kubanıçbek OMURALİEV
Kasımoviç | - Kırgız Cumhuriyeti Ankara Büyükelçisi; |
| 3. Alımkadır BEYŞENALİEV
Sabirdinoviç | - Kırgız Cumhuriyeti Sağlık ve Sosyal Kalkınma Bakanı; |
| 4. Abdır Rahman MAMATALİEV
Madakimoviç | - Kırgız Cumhuriyeti Devlet Personel Hizmeti Müdürü; |
| 5. Dinara KUTMANOVA
Asievna | - Kırgız Cumhuriyeti Çevre ve İklim Komitesi Başkanı; |
| 6. Nuran NİYAZALİEV
Sadıroviç | - Kırgız Cumhuriyeti Dışişleri Bakan Yardımcısı; |
| 7. Almaz TURGUNBAEV
Abdıl daev | - Kırgız Cumhuriyeti Ulaştırma ve İletişim Birinci Bakan Yardımcısı; |
| 8. Aybek AYDARBEKOV
Akmatbekoviç | - Kırgız Cumhuriyeti Cumhurbaşkanlığı İdaresi Uluslararası İşbirliği Dairesi Başkanı; |
| 9. İliç MARSBEK UULU | - Kırgız Cumhuriyeti Tarım, Su İşleri ve Bölgesel Kalkınma Bakan Yardımcısı; |
| 10. Melis SATİBEKOV Bakıtoviç | - Kırgız Cumhuriyeti Enerji ve Sanayi Bakan Yardımcısı – Enerji ve Sanayi Bakanlığına Bağlı Jeoloji ve Toprakaltı Kullanım Devlet Ajansı Müdürü; |
| 11. Ruslan TATİKOV
Satıl ganoviç | - Kırgız Cumhuriyeti Ekonomi ve Maliye Bakan Yardımcısı; |
| 12. Baktıbek SEKİMOV
Şaikbekoviç | - Kırgız Cumhuriyeti Kültür, Spor, Bilgi ve Gençlik Politikası Bakanlığı Devlet-Sekreteri; |
| 13. Nurlan OMUROV
Kubatoviç | - Kırgız Cumhuriyeti Eğitim ve Bilim Bakan Yardımcısı; |

14. Zayniddin CUMALİYEV Kalidinoğlu - Kırgız Cumhuriyeti Ulusal İstatistik Komitesi Başkan Yardımcısı;
15. Bakıt ŞARŞEYEV Oktyabroğlu - Manas Uluslararası Havalimanı Yönetim Kurulu Başkanı ve Genel Müdürü;
16. Ermek OMURALİYEV Sotsialoğlu - Kırgız Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı Altıncı Siyasi Departmanı Müdürü;
17. Djamilya İSAYEVA Kubanıçbekovna - Kırgız Cumhuriyeti Bakanlar Kurulu Mahkeme Temsilciliği Müdür Yardımcısı;
18. Samat ŞATMANOV Bekturoğlu - Kırgız Cumhuriyeti Ekonomi ve Maliye Bakanlığı'na bağlı Turizm Departmanı Müdürü;
19. Canıbek ÇAPAYEV Cumabekoviç - Kırgız Cumhuriyeti Ekonomi ve Maliye Bakanlığı'na bağlı Kırgız Akreditasyon Merkezi Müdürü;
20. Taştanbek KAYMAZAROV Turaroviç - Kırgız Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı'na bağlı Dış Göç Departmanı Müdürü;
21. Dastan URMANBETOV İşenbekoviç - Kırgız Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı Üçüncü Siyasi Departmanı Danışmanı;
22. Ermek SIDIKOV Kurmanbekoviç - Kırgız Cumhuriyeti Cumhurbaşkanlığı İdaresi Uluslararası İşbirliği Dairesi Uzmanı;
23. Ayzada KUDAYBERDİYEVA Berdibekovna - Kırgız Cumhuriyeti Ekonomi ve Maliye Bakanlığı Dış İlişkiler ve Yardım Koordinasyon Genel Müdürlüğü Uluslararası İşbirliği Dairesi Baş Uzmanı;
24. Aykerim OROZALİYEVA Orozaliyevna - Kırgız Cumhuriyeti Ekonomi ve Maliye Bakanlığı Dış İlişkiler ve Yardım Koordinasyon Genel Müdürlüğü Uluslararası İşbirliği Dairesi Yönetim Uzmanı ve Komisyon'un Sorumlu Sekreteri

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ İLE KIRGIZ CUMHURİYETİ ARASINDA
EKONOMİK İŞBİRLİĞİNE DAİR EYLEM PLANI**

No	Alan	Eylem	Eylem Planı	Dönem	Sorumlu Kuruluşlar	
					Türk Tarafı	Kırgız Tarafı
1.	Ticaret	Kırgız Cumhuriyeti'nin öncelikli sektörlerinde, ve ayrıca Serbest Ekonomik Bölgeler dahil her iki ülkede ortak işletmelerin kurulması	Tarım, enerji, sanayi alanında yeni teknolojileri kullanarak Kırgız Cumhuriyeti topraklarında ortak işletmelerin kurulması için gerekli çalışmalar yapılacaktır. Bu çerçevede, Kırgız Cumhuriyeti 2018-2040 Ulusal Kalkınma Stratejisi çerçevesindeki uygun gördüğü yatırım projelerini Türk tarafı ile paylaşacak ve Türk şirketlerinin ve fonlarının söz konusu yatırım projelerinde aktif rol alması için ortak çaba harcanacaktır.	2021-2022	Ticaret Bakanlığı Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği (TOBB) Dış Ekonomik İlişkiler Kurulu (DEİK) Türkiye İhracatçılar Meclisi (TİM)	Yatırım Bakanlığı Enerji ve Sanayi Bakanlığı Tarım, Su İşleri ve Bölgesel Kalkınma Bakanlığı Maliye ve Ekonomi Bakanlığı Ticaret ve Sanayi Odası İllerde Bakanlar Kurulu Yetkili Temsilcilikleri Kırgız Cumhuriyeti Serbest Ekonomik Bölgeleri

2.	Ticaret	Ticaret hacminin artırılmasına yönelik tedbirlerin alınması	Ticaret heyetleri, alım heyetleri, sektörel heyetler düzenlenecek ve fuarlara katılım desteklenecektir.	2021-2022	Ticaret Bakanlığı TOBB DEİK TİM Türkiye Müteahhitler Birliği (TMB)	Sanayi ve Ticaret Odası Tarım, Su İşleri ve Bölgesel Kalkınma Bakanlığı Ekonomi ve Maliye Bakanlığı
3.	Ticaret	Kırgızistan Ticaret ve Sanayi Oda sisteminin modernizasyonu *	Kırgızistan Ticaret ve Sanayi oda sisteminin modernizasyonu sürecine bilgi ve tecrübe paylaşımı dahil teknik yardım sağlanacaktır.	2021-2022	TOBB TİM	Sanayi ve Ticaret Odası
4.	Ticaret	İhracat destek mekanizmaları alanında işbirliği ve tecrübe paylaşımı yapılması*	İhracat destek mekanizmaları çerçevesinde işbirliği ve tecrübe paylaşımı programları düzenlenecektir.	2021-2022	Ticaret Bakanlığı	Ekonomi ve Maliye Bakanlığı
5.	Ticaret	Karşılıklı ticaret ve yatırım alanında iş birliğinin artırılmasına yönelik programlar düzenlenmesi	Karşılıklı ticaret ve yatırım ilişkilerinin artırılması amacıyla iş forumu ve ikili iş görüşmelerini (B2B) içeren formatta etkinlikler gerçekleştirilecektir (Salgın şartlarının seyrine göre anılan etkinlikler çevrimiçi olarak da gerçekleştirilebilir).	2021-2022	Ticaret Bakanlığı, Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı DEİK	Yatırım Bakanlığı Ticaret ve Sanayi Odası Avrasya İş Kulübü
6.	Ticaret	Kırgızistan Avrasya İş Kulübü ve Türkiye Dış Ekonomik İlişkiler Kurulu (DEİK) arasında iş birliğinin geliştirilmesi	Avrasya İş Kulübü ve DEİK arasında iş birliğinin artırılmasını ve derinleştirilmesini teminen çevrimiçi veya fiziksel olarak çeşitli bölge ve sektör tanıtım toplantıları düzenlenecektir. İş	2021-2022	DEİK	Yatırım Bakanlığı Avrasya İş Kulübü

			çevrelerinin fuarlara katılımının teşvik edilmesi amacıyla bilgi paylaşımı yapılacaktır.			
7	Gümrük	Dış Ticaret İstatistiklerinin Paylaşımı	Ortak Gümrük Konseyi bünyesinde Dış Ticaret İstatistiki Veri Değişimi konusunda bir Mutabakat Zaptı üzerinde çalışmak ve bu alanda karşılıklı anlayış çerçevesinde işbirliği yapmak üzere bir çalışma grubu kurulacaktır. Kırgız tarafı, taslak metni diplomatik kanallarla Türk tarafına iletecektir. Türk tarafı Kırgız tarafının "Dış Ticaret İstatistiki Veri Değişimi Mutabakat Zaptı" önerisini ilgili kurumlarla istişarelerin tamamlanmasının ardından cevaplayacaktır. Müzakerelerin ardından Dış Ticaret İstatistiki Veri Değişimi Mutabakat Zaptı imzalanacaktır.	2021-2022	Ticaret Bakanlığı	Ekonomi ve Maliye Bakanlığı'na Bağlı Devlet Gümrük İdaresi
8	Gümrük	Ortak Gümrük Konseyi Toplantısı gerçekleştirilmesi	Ortak Gümrük Konseyi Birinci Dönem Toplantısı 2021 yılının son çeyreğinde Türkiye'de gerçekleştirilecektir.	2021	Ticaret Bakanlığı	Ekonomi ve Maliye Bakanlığı'na Bağlı Devlet Gümrük İdaresi
9.	Gümrük	"Devlet Sınırlarından Taşınan Mal ve Taşıtlara İlişkin Ön Bilgi Değişimine Dair Protokol" ve "Basitleştirilmiş Gümrük Koridoru Hakkında Protokol"ün imzaya hazır hale getirilmesi	Taraflarca, "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kırgız Cumhuriyeti Bakanlar Kurulu Arasında Devlet Sınırlarından Taşınan Mal ve Taşıtlara İlişkin Ön Bilgi Değişimine Dair Protokol" ve "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kırgızistan Cumhuriyeti Bakanlar Kurulu Arasında Basitleştirilmiş	2021	Ticaret Bakanlığı	Ekonomi ve Maliye Bakanlığı'na Bağlı Devlet Gümrük İdaresi

			Gümrük Koridoru Hakkında Protokol"ün müzakere süreçleri tamamlanarak "Ortak Gümrük Konseyi Birinci Dönem Toplantısı"na kadar imzaya hazır hale getirilecektir.			
10.	İstatistik	Kırgız Cumhuriyeti Ulusal İstatistik Komitesi ve Türkiye İstatistik Kurumu (TÜİK) arasında imzalanan Mutabakat Zaptı çerçevesinde işbirliğinin geliştirilmesi	"Türkiye İstatistik Kurumu ile Kırgızistan Cumhuriyeti Ulusal İstatistik Komitesi arasında istatistik alanında işbirliği yapılmasına ilişkin karşılıklı görüş alışverişinde bulunulacak ve işbirliğinin çerçevesi bir Mutabakat Zaptı ile belirlenecektir.	2021	Hazine ve Maliye Bakanlığı TÜİK	Kırgız Cumhuriyeti Ulusal İstatistik Komitesi
11.	Yatırım	Kırgız-Türk Ortak Fonunun oluşturulmasına yönelik çalışmalar yürütülmesi	Kırgız-Türk Ortak Fonunun oluşturulmasına yönelik çalışmalar yürütmek üzere bir çalışma grubu kurulacaktır.	2021-2022	Hazine ve Maliye Bakanlığı	Yatırım Bakanlığı Ekonomi ve Maliye Bakanlığı
12.	Yatırım	Kamu-Özel İşbirliği alanında çalışan Kırgız devlet memurlarına Türkiye'de Kamu-Özel İşbirliğini uygulama ve mevzuatı konularında eğitim verilmesi	Kamu-Özel İşbirliği konularında teknik ziyaretler ve eğitim programları düzenlenecektir.	2021-2022	Hazine ve Maliye Bakanlığı	Yatırım Bakanlığı
13.	Yatırım	Kamu-özel işbirliği alanında tecrübe paylaşımı	Türkiye'nin kamu-özel işbirliği konusundaki tecrübesinin Kırgızistan tarafına aktarılması amacıyla, 2021 yılının Kasım ayında İstanbul'da yapılacak "PPP	2021	Ticaret Bakanlığı DEİK	Yatırım Bakanlığı

			Haftası"na Kırgız yetkililer davet edilecektir.			
14.	Yatırım	Narın'deki "Alma Bak" parkının yeniden inşası ve Narın'de 250 kişilik bir anaokulunun inşası *	Narın şehrinde 250 kişilik bir anaokulu inşası yapılacak ve "Alma Bak" parkının yeniden inşasına yönelik çalışmalar hızlandırılacaktır.	2021-2022	Etimesgut Belediyesi	Narın Bölgesi Tam Yetkili Cumhurbaşkanlığı Temsilcileri Narın Belediyesi Ekonomi ve Maliye Bakanlığı Yatırım Bakanlığı
15.	Yatırım	TOBB tarafından eğitim programlarının düzenlenmesi	Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği (TOBB) tarafından Kırgızistan Yatırım Bakanlığı, Ekonomi Bakanlığı, Dışişleri Bakanlığı ve Ticaret ve Sanayi Odası'ndan toplam 4 personele Ankara'da eğitim verilecektir.	2021-2022	Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği (TOBB)	Kırgızistan Yatırım Bakanlığı Ekonomi Bakanlığı Dışişleri Bakanlığı Ticaret ve Sanayi Odası
16.	Maliye	Borç ve nakit yönetimi hakkında tecrübe paylaşımı sağlanması *	Borç ve nakit yönetimi alanında tecrübe paylaşımını teminen iki ülkenin borç ve nakit yönetimi idareleri arasında karşılıklı ziyaret gerçekleştirilecektir.	2021-2022	Hazine ve Maliye Bakanlığı	Ekonomi ve Maliye Bakanlığı

17.	Maliye	Kamu harcama yönetimi alanında taraflar arasında işbirliğinin tesis edilmesi*	Kamu harcama yönetimi alanında tecrübe paylaşımına yönelik işbirliği tesis edilmesi için çalışmalara başlanacaktır.	2021-2022	Hazine ve Maliye Bakanlığı	Ekonomi ve Maliye Bakanlığı
18.	Maliye	Milli para üretimi alanında karşılıklı ziyaret ve görüşmelerin yapılması	Banknot ve madeni para üretimi konularında know-how bilgi desteğinin Türkiye tarafından sağlanması amacıyla Kırgız Cumhuriyeti ve Türkiye Cumhuriyeti ilgili kurumları arasında işbirliği yapılacaktır.	2021-2022	Hazine ve Maliye Bakanlığı Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası (TCMB)	Milli Banka (NBKR)
19.	Maliye	Tahlil kuruluşlarının karşılıklı inceleme ziyaretleri, eğitimler, toplantılar vb. etkinlikleri düzenleme yoluyla değerli metallerle operasyonları düzenlemekten sorumlu kuruluşlar arasında işbirliği.*	1.Değerli metallerden yapılan mücevherler ile ilgili işlemlerde tahlil gözetimi ve kontrolü alanında mevzuat ve hukuki teknik belgelerin değişimi yapılacaktır. 2. Tahlil ve laboratuvar çalışmalarına yönelik karşılıklı ziyaretler gerçekleştirilecektir.	2021-2022	Hazine ve Maliye Bakanlığı	Ekonomi ve Maliye Bakanlığı
20.	Bankacılık	İki ülke arasındaki ticarette ulusal para birimlerinin kullanımının desteklenmesi ve bankacılık ilişkilerinin geliştirilmesi	Türkiye Cumhuriyeti ve Kırgız Cumhuriyeti ticari bankaları arasında muhabirlik ilişkilerinin tesisi de dahil olmak üzere bankacılık alanında işbirliğinin geliştirilmesi ve yerel para birimleriyle ticaretin desteklenmesi konularının tartışılması amacıyla iki ülke ticari bankalarının katılımıyla bir toplantı düzenlenecektir.	2021-2022	Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası (TCMB)	Milli Banka (NBKR)

21.	Bölgesel Kalkınma	Kırgızistan'da bütün potansiyel gelişme sektörlerini kapsayan bölgesel kalkınma planlarının hazırlanması hususunda teknik destek verilmesi*	Türkiye'nin ekonomik, sosyal, çevresel ve kültürel sürdürülebilirlik ilkelerine dayanan bölgesel kalkınma yaklaşımının paylaşılmaması amacıyla teknik geziler ve eğitimler düzenlenecektir. Kırgızistan'ın az gelişmiş bölgelerindeki kalkınma potansiyelinin ortaya çıkarılması, sosyo-ekonomik yaşam koşullarının geliştirilmesi ve iyileştirilmesi amacıyla, elde edilecek veriler ile uzman ekipler tarafından yerinde yapılacak saha çalışmaları neticesinde Kırgızistan'a teknik destek verilecektir. Parametrik modelleme ve PCM odaklı analiz tekniklerine ve modern kalkınma yaklaşımına uygun olarak bölgesel kalkınma programlarının yol haritası olan eylem planlarının tasarımına ilişkin eğitim sağlanacaktır.	2021-2022	Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı	Tarım, Su İşleri ve Bölgesel Kalkınma Bakanlığı bünyesinde Devlet Bölgesel Kalkınma Ajansı
22.	Sanayi	Türkiye'deki Ar-Ge ve Tasarım Merkezleri, Teknoparklar ile Dijital Dönüşüm Merkezleri ve Dijital Dönüşüm Uygulama Alanı konusunda bilgi ve tecrübe paylaşımı yapılması	Türkiye'deki özel sektör Ar-Ge ve Tasarım Merkezleri ile Teknoparkların iletişim bilgileri bu kuruluşların görüşü alınmak kaydıyla Kırgız tarafı ile paylaşılacaktır. Katılımcıları Kırgız tarafınca belirlenecek bir heyetin,	2021-2022	Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı	Enerji ve Sanayi Bakanlığı Yatırım Bakanlığı

			Türkiye'deki bir Teknopark/Ar-Ge Merkezi/Tasarım Merkezini ziyaret etmesi, ziyaret sırasında bilgi ve tecrübe paylaşımında bulunması öngörülmektedir. Taraflar, 2021 yılının ikinci yarısında inovasyon ekosistemi ve inovasyon altyapısının geliştirilmesi amacıyla Türkiye'nin tecrübesinden faydalanmak üzere, Kırgız heyetinin Türkiye Cumhuriyeti'ne bir ziyaret düzenlemesi konusunda mutabık kalmışlardır.			Ekonomi ve Maliye Bakanlığı Bakanlar Kuruluna bağlı Devlet Fikri Mülkiyet ve Inovasyon Ajansı (Kırgız Patent)
23.	Sanayi	KOSGEB ile Kırgız Cumhuriyeti Ticaret ve Sanayi Odası arasında eylem planı hazırlanması*	KOSGEB ile Kırgız Cumhuriyeti Ticaret ve Sanayi Odası arasında 21 Ocak 2016 tarihinde Ankara'da imzalanan Mutabakat Zaptı çerçevesinde, Eylem Planı Taslağı'nın müzakereleri sonuçlandırılacaktır.	2021-2022	Küçük ve Orta Ölçekli İşletmeleri Geliştirme ve Destekleme İdaresi Başkanlığı (KOSGEB)	Sanayi ve Ticaret Odası
24.	Sanayi	TÜBİTAK ile Kırgızistan Ulusal Bilimler Akademisi (NAS KR) arasındaki işbirliği çerçevesinde, ortak Ar-Ge projesi çağrısı yayınlanması*	Türk ve Kırgız bilim insanları tarafından gerçekleştirilecek olan ortak Ar-Ge projelerinin desteklenmesi için bir duyuru yayınlanacaktır. Duyuru kapsamında sunulacak proje önerileri TÜBİTAK ve NAS KR tarafından değerlendirilecektir. Her iki tarafın da onayladığı projeler desteklenecektir.	2021-2022	Türkiye Bilimsel ve Teknolojik Araştırma Kurumu (TÜBİTAK)	Ulusal Bilimler Akademisi (NAS KR)

25.	Sanayi	Kalkınma Ajansları ve Doğu Anadolu Projesi (DAP), Doğu Karadeniz Projesi (DOKAP), Güneydoğu Anadolu Projesi (GAP) ve Konya Ovası Projesi (KOP) gibi kalkınma programlarına ilişkin olarak tecrübe paylaşımı yapılması *	Türkiye Cumhuriyeti'nin bölgesel kalkınma ve Kalkınma Ajanslarının uygulamaları alanında edindiği bilgi ve tecrübeler, Kırgız Cumhuriyeti'nin ilgili kurumlarıyla paylaşılacaktır. Türkiye'nin Doğu Anadolu Projesi (DAP), Doğu Karadeniz Projesi (DOKAP), Güneydoğu Anadolu Projesi (GAP) ve Konya Ovası Projesi (KOP) gibi kalkınma programlarının tarihsel gelişim süreçleri ve günümüz uygulamalarına ilişkin deneyimleri paylaşılacaktır.	2021-2022	Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı	Ekonomi ve Maliye Bakanlığı Cumhurbaşkanlığına Bağlı Yetkili İl Temsilcilikleri
26.	Sanayi	Türk Standartları Enstitüsü (TSE), TÜBİTAK Ulusal Metroloji Enstitüsü (TÜBİTAK UME) ile Ekonomi ve Maliye Bakanlığı'na bağlı Standardizasyon ve Metroloji Merkezi (KYRGYZST) arasında standardizasyon, uygunluk değerlendirme, metroloji ve	Aşağıda belirtilen alanlarda işbirliği geliştirilecektir: - Standardizasyon ve uygunluk değerlendirme, - Laboratuvar ve belgeleme altyapılarının hazırlanması, - Uluslararası Standardizasyon Teşkilatı (ISO) teknik komitelerindeki çalışmalarda ortak hareket etme, - Metroloji ve standardizasyon alanında Uluslararası ve bölgesel	2021-2022	Türk Standartları Enstitüsü (TSE) Ulusal Metroloji Enstitüsü (UME) Helal Akreditasyon Kurumu (HAK) Türk Akreditasyon	Ekonomi ve Maliye Bakanlığı Standardizasyon ve Metroloji Merkezi (KYRGYZST) Ekonomi ve Maliye Bakanlığı'na bağlı Akreditasyon Merkezi

		akreditasyon alanında işbirliği*	kurumlar (SMİC, COOMET, UNECE, IEC, CODEX ALIMENTORIUS vs.) kapsamındaki teknik komitelere ortak katılım - Uygunluk değerlendirme kuruluşlarının akreditasyonu alanında işbirliği - Bilimsel metroloji alanında işbirliği Mutabakat Zaptı'nın yenilenmesi		Kurumu (TÜRKAK)	
27.	Sanayi	Piyasa gözetimi ve denetimi (PGD) alanında işbirliği*	Türkiye Cumhuriyeti Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı ile Devlet Ekoloji ve Teknoloji Güvenliği Denetleme Teftiş Kurumu arasında piyasa gözetimi ve denetimi (PGD) alanında işbirliğine yönelik Mutabakat Zaptı imzalanacaktır.	2021-2022	Ticaret Bakanlığı Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı	Ekonomi ve Maliye Bakanlığına Bağlı Devlet Rekabet Kurumu Ajansı
28.	Sanayi	Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesinde Teknoparkın Kurulması	Türk tarafı teknopark kurulmasına yönelik mevzuat ve tecrübe paylaşımı yapacaktır. Kırgız tarafı, teknopark faaliyetlerine yönelik mevzuat zeminini hazırlayacaktır. Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesinde Teknoparkın kurulacaktır.	2021-2022	Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı	Eğitim Bakanlığı Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesi Yatırım Bakanlığı Bakanlar Kuruluna bağlı Devlet Fikri

						Mülkiyet ve İnovasyon Ajansı (Kırgız Patent) Enerji ve Sanayi Bakanlığı
29.	Sınai Mülkiyet	Sınai mülkiyet konularında bilgi teatisinde bulunulması ve sınai mülkiyet bilincinin arttırılması amacıyla iki ülke sınai mülkiyet kurumları arasındaki işbirliğinin geliştirilmesi	Taraflar, sınai mülkiyete ilişkin kurumların yöneticileri arasında işbirliği konularının görüşülmesi ve pekiştirilmesi için bir görüşme organize edilmesi konusunda mutabakata varmışlardır.	2021-2022	Türk Patent ve Marka Kurumu	Bakanlar Kuruluna bağlı Devlet Fikri Mülkiyet ve İnovasyon Ajansı (Kırgız Patent)
30.	Enerji	Yenilenebilir enerji alanında işbirliğinin geliştirilmesi	Kırgız Cumhuriyeti Enerji ve Sanayi Bakanlığı, yenilenebilir enerji alanında işbirliğine ilişkin Mutabakat Zaptı'nı imzalamak üzere hazırlayacaktır: Taraflar, yenilenebilir enerji alanında tecrübe ve bilgi paylaşımı gerçekleştirilmesi hususunda mutabakata varmışlardır.	2021-2022	Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı Tarım ve Orman Bakanlığı	Enerji ve Sanayi Bakanlığı Yatırım Bakanlığı
31.	Tarım	Bitkisel üretimde adaptasyon ve verim denemeleri alanında işbirliği yapılması*	Kırgızistan'da fasulye, mercimek, nohut, mısır, meyve ve sebze vb. türlerin üretiminin yapılması amacıyla adaptasyon ve verim denemeleri yapılması, - Çalışma grupları oluşturulması	2021-2022	Tarım ve Orman Bakanlığı	Tarım, Su İşleri ve Bölgesel Kalkınma Bakanlığı

				- İş takviminin belirlenmesi - İlk etapta adaptasyon denemeleri yapılacak sahaların belirlenmesini teminen çalışma ziyareti yapılması - Uzman ve çiftçilere eğitim verilmesi - Tarımsal alt yapının modernize edilmesi için teknik destek verilmesi			
32.	Tarım	Veterinerlik İşbirliği*	Alanında	kapsamında işbirliği yapılacaktır. Süt ve süt ürünleri ticaretine yönelik olarak Kırgızistan'da pazar araştırması yapılacaktır. Bu kapsamda Tarım ve Orman Bakanlığı Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Genel Müdürlüğü ve Gıda Kontrol Genel Müdürlüğü Kırgızistan'a teknik ziyaret gerçekleştirecektir.	2021-2022	Tarım ve Orman Bakanlığı	Tarım, Su İşleri ve Bölgesel Kalkınma Bakanlığı'na bağlı Veterinerlik ve Bitki Sağlığı Güvenliği Devlet Müfettişliği
33.	Tarım	Veterinerlik İşbirliği*	Alanında	Kırgız ve Türk yetkili kurumları arasında Veterinerlik Alanında İşbirliği Anlaşması hazırlanacak ve imzalanacaktır.	2021-2022	Tarım ve Orman Bakanlığı Ticaret Bakanlığı	Tarım, Su İşleri ve Bölgesel Kalkınma Bakanlığı'na bağlı Veterinerlik ve Bitki Sağlığı Güvenliği Devlet Müfettişliği

34.	Tarım	Kırgızistan'da Organik Tarımda Kurumsal Kapasitenin Artırılması*	Kırgızistan'da organik tarımın geliştirilmesi ve Kırgızistan'ın organik tarım potansiyelinin arttırılması için Kırgızistan'dan gelecek uzmanlara Türkiye'de ve ayrıca epidemiyolojik duruma bağlı olarak çevrimiçi eğitim verilecektir.	2021-2022	Tarım ve Orman Bakanlığı	Tarım, Su İşleri ve Bölgesel Kalkınma Bakanlığı
35.	Tarım	Tarım sektöründe çalışanların eğitilmesi ve mesleki vasfının geliştirilmesi	Kırgız uzmanlar için eğitim düzenlenmesi ve mesleki vasfının yeniden geliştirilmesine yönelik kısa vadeli eğitim programlarının organizasyonu ve Türkiye'de tarım sektöründe aşağıdaki alanlarda tecrübe paylaşımı yapılacaktır: -Modern tarım yönetimi, arıcılık ve veteriner ilaçları alanında işbirliğinin geliştirilmesi	2021-2022	Tarım ve Orman Bakanlığı	Tarım, Su İşleri ve Bölgesel Kalkınma Bakanlığı
36.	Tarım	Tarım, veteriner ilaçları ve hayvancılık alanında işbirliğinin güçlendirilmesi	Türk-Kırgız Tarım Çalışma Grubu'nun üyeleri ve çalışma alanları belirlenerek ilk toplantının yapılması için çalışmalara başlanacaktır. Türk tarafınca, tanışmak ve yakın mesleki bağlar kurmak (epidemiolojik durum iyileşince) için Kırgızistan Tarım, Su ve Bölgesel Kalkınma Bakanlığı çalışanlarına (5-10 kişi) yönelik bir ziyaret düzenlenmesi hususunda mutabakata varılmıştır.	2021-2022	Tarım ve Orman Bakanlığı	Tarım, Su İşleri ve Bölgesel Kalkınma Bakanlığı

37.	Tarım	Balıkçılık ve su ürünleri alanında teknik işbirliği yapılması*	Su ürünleri, balık çiftlikleri ve veterinerlik alanında teknik işbirliği güçlendirilecek ve balıkçılık alanında karşılıklı eğitim programları düzenlenecektir.	2021-2022	Tarım ve Orman Bakanlığı	Tarım, Su İşleri ve Bölgesel Kalkınma Bakanlığı bünyesinde Devlet Veterinerlik ve Bitki Sağlığı Güvenliği Müfettişliği
38.	Ormancılık	Orman koruma, ağaçlandırma, fidan yetiştiriciliği, sürdürülebilir orman yönetim planı yapılması konularında işbirliği yapılması*	- Orman fidanlık teknikleri, fidan ve tohumculuk, ağaçlandırma alanlarında işbirliği yapılacaktır. - Kırgızistan fidanlıklarının teknolojik araçlar kullanarak modernize edilmesinde örnek fidanlık kurulması için malzeme ve teknik eğitim desteği sağlanacaktır. - Sürdürülebilir orman yönetim planı yapılması alanında işbirliği yapılacaktır. - Orman zararlılarıyla ve orman yangınlarıyla mücadele konularında işbirliği yapılacaktır. - Orman ve orman fidanlıklarında modern sulama teknikleri alanında teknik işbirliği yapılacaktır.	2021-2022	Tarım ve Orman Bakanlığı	Tarım, Su İşleri ve Bölgesel Kalkınma Bakanlığı

39.	Ulaştırma	Sivil havacılık alanında karşılıklı işbirliği imkanlarının araştırılması	Taraflar, Kırgız Cumhuriyeti ve Türkiye Cumhuriyeti sivil havacılık idareleri arasında bir toplantı yapacak ve toplantıda aşağıdaki konular ele alınacaktır: 1. Oş-İstanbul güzergahında (İstanbul-Oş ve Oş-İstanbul) uçuşların yeniden başlatılması. 2. Yeni destinasyonlara seferlerin başlatılabilmesi imkanları araştırılacaktır.	2021	Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı Sivil Havacılık Genel Müdürlüğü	Ulaştırma ve İletişim Bakanlığı Sivil Havacılık Devlet Ajansı Manas Havalimanı
40.	Ulaştırma	Kara Ulaştırma Karma Komisyon Toplantısının Yapılması	Taraflar, taşımacılığa ilişkin hususları görüşmek üzere Kara Ulaştırması Karma Komisyon Toplantısını 2021 yılında gerçekleştirecektir. - Toplantıda, karayolu taşımacılığında liberalizasyon uygulaması; - Yıllık kota artırımı hususları gündeme alınacaktır. Toplantıda ayrıca Kombine Yük Taşımacılığı Anlaşması imzalanması imkânları değerlendirilecektir.	2021	Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı	Ulaştırma ve İletişim Bakanlığı Ulaştırma ve İletişim Bakanlığı Nezdinde Otomobil, Su Taşımacılığı ve Ağırlık Kontrol Ajansı
41.	Ulaştırma	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kırgız Cumhuriyeti Hükümeti Arasında 14 Ekim 1994 Tarihinde İmzalanan Hava Hizmetleri Anlaşması'nı	Taraflar, 1 Eylül 2018 tarihli "14 Ekim 1994 tarihinde Ankara'da imzalanan Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kırgız Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hava Hizmetleri Anlaşması'nı Tadil Eden	2021-2022	Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı	Ulaştırma ve İletişim Bakanlığı

		Tadil Eden Protokolün yürürlüğe girmesi ve hükümlerinin uygulamaya geçirilmesi*	Protokol"ün yürürlüğe girmesi için gerekli onay prosedürlerini hızlandıracaktır.			Sivil Havacılık Devlet Ajansı
42.	İletişim	Uydu TV yayıncılığı hizmetlerinde iş birliği yapılması imkânlarının araştırılması*	Taraflar, Kırgız TV kanallarının Türksat uydularından yayınlanması ve Türkiye’de uydu teknolojileri hususunda eğitim verilmesi konularında müzakereler yürütecektir.	2021-2022	Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı Türksat A.Ş.	Kültür, Enformasyon, Spor ve Gençlik Politikası Bakanlığı Dijital Kalkınma Bakanlığı Kamu Televizyon ve Radyo Yayın Kurumu
43.	İletişim	VSAT (uydu üzerinden internet, ses, data) hizmetlerinde iş birliği imkanlarının araştırılması*	Karasal altyapının ulaşmadığı noktalarda ihtiyaç duyulacak uydu haberleşme hizmetlerinin Türksat VSAT (uydu üzerinden internet, ses, data) sistemleri aracılığıyla Kırgız kurumlarına sağlanmasına yönelik imkanlar araştırılacaktır.	2021-2022	Türksat A.Ş.	Dijital Kalkınma Bakanlığı
44.	İletişim	Akıllı şehir, dijital dönüşüm ve e-devletin geliştirilmesi çerçevesinde veri ve tecrübe paylaşılması*	E-devlet potansiyeli çerçevesinde Kırgız Cumhuriyeti’nin dijital dönüşüm ve akıllı şehir ihtiyacını belirlemek üzere ilgili devlet kurumlarının analiz raporu hazırlamalarını teminen iki taraf arasında bir karma Çalışma Grubu oluşturulacaktır.	2021-2022	Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı Türksat A.Ş.	Dijital Kalkınma Bakanlığı

45.	İletişim	Kırgız Cumhuriyeti'nde Türkiye Radyo Televizyon Kurumu (TRT)'nin temsilcilik açması	Taraflar, Kırgız Cumhuriyeti mevzuatına uygun olarak Türkiye Cumhuriyeti devlet televizyon ve radyo kuruluşu Türkiye Radyo Televizyon Kurumu (TRT)'nin Kırgız Cumhuriyeti'nde temsilciliğini açma konusunu değerlendireceklerdir.	2021-2023	Türkiye Radyo Televizyon Kurumu (TRT)	Kültür, Enformasyon, Spor ve Gençlik Politikası Bakanlığı
46.	Posta Hizmetleri	Elektronik ticareti geliştirme alanında atanmış posta operatörleri olan Türkiye Cumhuriyeti PTT A.Ş. ve Kırgız Cumhuriyeti Devlet Sicil Kayıt Kurumuna bağlı "Kırgız Postası" Devlet işletmesi arasında işbirliğinin geliştirilmesi*	- Elektronik Ticaret Anlaşması'nın hazırlanması ve imzalanması, - Tarafların atanmış posta operatörleri aracılığıyla transit ve ticari gönderiler gerçekleştirmesi, - Elektronik ticaret gönderileri için ulaşım ve varış maliyetlerinde indirimli tarifelerin sağlanması, - Ticaret platformları ve internet sitelerinden satın alımların tarafların atanmış operatörleri aracılığıyla gerçekleştirilmesi amacıyla çalışma grubu oluşturulacaktır.	2021-2022	Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı PTT A.Ş.	Dijital Kalkınma Bakanlığına bağlı Kırgız Postası Devlet İşletmesi
47.	Arşiv Hizmetleri	PTT-Tel, Arşiv Dijitalleştirme Hizmetleri, El Terminali ve Ödeme Kaydedici Cihaz (ÖKC)	- "PTT-Tel" anlık güvenli mesajlaşma ve haberleşme uygulamasının, tanıtımı ve satışı	2021-2022	Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı	Dijital Kalkınma Bakanlığı'na

		üretim ve tedariki sağlanması.*	konusunda iş birliği olanakları araştırılacaktır. - “Arşiv Dijitalleştirme Hizmeti” ürününün tanınması ve satın alınmasına yönelik iş birliği imkânları araştırılacaktır. - “Barkod Okuyuculu ve Ödeme Kaydedici El Terminali Cihazı”nın Kırgızistan Posta İdaresine tanıtımı ve satışı konusunda iş birliği imkânları araştırılacaktır.		PTT A.Ş.	bağlı Arşiv Ajansı
48.	Arşiv Hizmetleri	Elektronik arşiv oluşturulması için iki ülke arşiv çalışmalarında tecrübe paylaşımı sağlanması*	Türkiye Cumhuriyeti Devlet Arşivleri’ndeki elektronik arşiv evrak sisteminin incelenmesi için Kırgız Cumhuriyeti Devlet Sicil Kayıt Kurumu’na bağlı Arşiv Ajansı Türkiye’ye çalışma ziyareti yapacaktır.	2021-2022	Devlet Arşivleri Başkanlığı	Dijital Kalkınma Bakanlığı’na bağlı Arşiv Ajansı Dijital Kalkınma Bakanlığı’na bağlı Kırgız Postası Kamu İşletmesi
49.	Kültür	Taraflar, mesleki vasfının artırılması amacıyla müzecilik alanında uzman paylaşımı olasılığının değerlendirilmesi	Taraflar, müzecilik alanında uzman personelin karşılıklı ziyaretlerine ilişkin Kırgız tarafının taleplerini diplomatik yolla iletmesinin ardından, uzman değişimine ilişkin detaylar belirlenecektir.	2021-2022	Kültür ve Turizm Bakanlığı	Kültür, Enformasyon, Spor ve Gençlik Politikası Bakanlığı

50.	Kültür	Her iki ülkede düzenlenmekte olan kültür alanındaki etkinliklere (konserler, fuarlar, konferanslar, seminerler) ilişkin sürekli olarak bilgi alışverişinde bulunulması ve bu tür etkinliklere katılıma pandemi koşullarına bağlı olarak yardımcı olunması	Taraflar, birbirlerinin ülkelerinde düzenlenmekte olan kültür alanındaki etkinliklere katılım sağlayacaklardır. Türk tarafı uluslararası Türkçe tiyatro yapan ülkeler festivaline katılım için davet gönderecektir.	2021-2022	Kültür ve Turizm Bakanlığı	Kültür, Enformasyon, Spor ve Gençlik Politikası Bakanlığı
51.	Kültür	Issık Göl bölgesinde Kaşgarlı Mahmut Kültür Merkezi'nin kurulması *	Bişkek'te açılacak Yunus Emre Türk Kültür Merkezi ile eş zamanlı olarak, Kaşgarlı Mahmut'un doğduğu yer olan Barskon Köyü'nün bulunduğu Isık Göl bölgesinin Merkezi Karakol şehrinde Yunus Emre Türk Kültür Merkezinin kullanılabileceği hem kültür merkezi hem müze olarak tahsis edilebilecek bir binanın yenilenmesi veya yeni bir binanın inşa edilmesi hususlarında Kırgız tarafıyla müzakereler yapılacaktır.	2021-2022	TİKA	Kültür, Enformasyon, Spor ve Gençlik Politikası Bakanlığı, Isık Köl İli Bakanlar Kurulu Yetkili Temsilciliği
52.	Kültür	Sinematografi alanında işbirliği	Kırgız Cumhuriyeti ile Türkiye Cumhuriyeti arasında Sinematografi alanında işbirliğine dair mutabakat zaptı imzalanacaktır.	2021-2022	Kültür ve Turizm Bakanlığı	Kültür, Enformasyon, Spor ve Gençlik Politikası Bakanlığı
53.	Kültür	Kırgızistan ve Türkiye Kültür Günleri çerçevesinde Kırgız Cumhuriyeti ile Türkiye Cumhuriyeti arasında karşılıklı sinema günleri düzenlenmesi	Kırgız Cumhuriyeti'nde "Türk Sinema Günleri"nin ve Türkiye Cumhuriyeti'nde "Kırgız Sinema Günleri"nin düzenlenmesine ilişkin olarak diplomatik kanallar vasıtasıyla tarih ve yer önerileri iletilecektir. Pandemi koşullarına	2021-2023	Kültür ve Turizm Bakanlığı	Kültür, Enformasyon, Spor ve Gençlik Politikası Bakanlığı

			bağlı olarak çevrimiçi veya fiziki olarak düzenlenmesine karar verilecektir.			
54.	Turizm	Konaklama işletmelerinde çalışan personele yönelik olarak mesleki turizm eğitim programlarının düzenlenmesi*	Kırgız Cumhuriyeti'nde faaliyet gösteren konaklama ve yeme-içme işletmelerinde çalışan personelin mesleki bilgi ve becerilerini geliştirmek amacıyla ön büro, yiyecek ve içecek servisi, kat hizmetleri, mutfak ve yönetici eğitimi olarak 5 ayrı İşbaşı Eğitimi Programı düzenlenecektir. Bu eğitim programları çerçevesinde, Kırgız tarafının diplomatik kanallarla talebini iletmelerinin ardından, Kültür ve Turizm Bakanlığı'ndan eğiticiler görevlendirilecektir.	2021-2024	Kültür ve Turizm Bakanlığı	Ekonomi ve Maliye Bakanlığı'na bağlı Turizm Departmanı
55.	Turizm	Kırgız Cumhuriyeti'ndeki turizm tesislerinde QR kodlu turistik göstergelerin (işaretlerin) geliştirilmesi ve kurulumu	QR kodlu turistik göstergelerin (işaretlerin) kurulacağı noktaların Kırgız tarafınca bildirilmesi akabinde TİKA proje üzerinde çalışacaktır.	2021-2022	TİKA	Ekonomi ve Maliye Bakanlığı'na bağlı Turizm Departmanı
56.	İnsan Kaynakları	Kamu Personelinin Eğitimi ve Geliştirilmesi İşbirliği Yapılması	Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanlığı İnsan Kaynakları Ofisi Başkanlığı ve Kırgızistan Cumhuriyeti Kamu Personel Servisi, kamu personelinin kapasitesini arttırabilmek amacıyla deneyim paylaşımı etkinlikleri düzenleyecektir.	2021-2022	Cumhurbaşkanlığı İnsan Kaynakları Ofisi	Kırgızistan Cumhuriyeti Kamu Personel Servisi

57.	İnsan Kaynakları	Kuluçka Merkezleri Aracılığıyla Yetenek Geliştirme Faaliyetleri Konusunda İşbirliği Yapılması	Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanlığı İnsan Kaynakları Ofisi Başkanlığı tarafından kuluçka merkezleri aracılığıyla yetenek geliştirme faaliyetlerine yönelik bilgi ve deneyim paylaşımı yapılacaktır.	2021-2022	Cumhurbaşkanlığı İnsan Kaynakları Ofisi	Kırgızistan Cumhuriyeti Ekonomi ve Maliye Bakanlığı
58.	İnsan Kaynakları	Üniversite Merkezlerinin Kariyer Güçlendirilmesi Konusunda İşbirliği Yapılması	Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanlığı İnsan Kaynakları Ofisi Başkanlığı, Kırgızistan'da üniversite kariyer merkezlerinin kurulması ve kapasitelerinin artırılmasını desteklemek için bilgi ve deneyim paylaşımı gerçekleştirecektir.	2021-2022	Cumhurbaşkanlığı İnsan Kaynakları Ofisi	Kırgızistan Cumhuriyeti Eğitim ve Bilim Bakanlığı
59.	Sağlık	Bişkek'te Kırgız-Türk Hastanesi'nin açılması*	Bişkek'te Kırgız-Türk Dostluk Hastanesi'nin açılması için gerekli çalışmalar tamamlanacaktır.	2021	TİKA	Sağlık ve Sosyal Kalkınma Bakanlığı
60.	Sağlık	İki ülke arasında sağlık alanında ortak çalışma grubunun kurulması*	2014 yılında imzalanan sağlık alanında işbirliğine dair Anlaşma çerçevesinde Ortak Çalışma Grubu üyeleri seçilecektir ve diplomatik kanallar aracılığıyla bilgilendirme yapılacaktır. Söz konusu Çalışma Grubu'nun ilk toplantısı 2021 yılının sonuna kadar düzenlenecektir. İki ülke arasında sağlık alanındaki işbirliğinin daha da somutlaştırılması amacıyla Ortak Çalışma Grubu tarafından geliştirilecek Eylem Planı 2021	2021-2022	Sağlık Bakanlığı	Sağlık ve Sosyal Kalkınma Bakanlığı

			yılının sonuna kadar imzalanacaktır.			
61.	Sağlık	Kırgız Cumhuriyeti'nde Kırgız-Türk Dostluk Hastanesi nezdinde DNA genom analizi ve HLA doku tiplleme, nakil yapılması için gerekli olan CrossMatch ve PRA laboratuvarlarının kurulmasına ilişkin tecrübe değişimi. *	Taraflar Kırgız Cumhuriyeti'nde Kırgız-Türk Dostluk Hastanesi nezdinde DNA genom analizi ve HLA doku tiplleme, nakil yapılması için gerekli olan CrossMatch ve PRA laboratuvarlarının kurulmasına ilişkin tecrübe değişimi ve teknik destek sağlanması konusunda mutabakat sağlamışlardır.	2021-2022	Sağlık Bakanlığı Adalet Bakanlığı Adli Tıp Kurumu	Sağlık ve Sosyal Kalkınma Bakanlığı
62.	Sağlık	Sağlık ve Sosyal Kalkınma Bakanlığının destekleri ile tedaviye ihtiyaç duyan ve nüfusun sosyal açıdan az korunmuş kesiminde olan Kırgız Cumhuriyeti vatandaşları için Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığının tecrübeli tıp uzmanlarının katılımıyla Kırgız Cumhuriyeti'nde "Sağlık Haftalarının" düzenlenmesi*	Türk tarafı, Kırgız Cumhuriyeti Sağlık ve Sosyal Kalkınma Bakanlığının destekleriyle Kırgız Cumhuriyeti'nde "Sağlık Haftalarının" düzenlenmesi projesinin hayata geçirilmesi hususunu değerlendirecektir.	2021-2022	Sağlık Bakanlığı TİKA	Sağlık ve Sosyal Kalkınma Bakanlığı
63.	Sağlık	Kırgız Cumhuriyeti ilaç ve Tıbbi Cihaz elektronik veri tabanının evrelerinin hayata geçirilmesi konusunda tecrübe değişimi *	Türk tarafı, Kırgız Cumhuriyeti'nin elektronik veri tabanının (ilaç ve Tıbbi Cihaz elektronik veri tabanı) oluşturulması konusunda tecrübe değişimi hususunu değerlendirecektir. - 2. Evre – Kırgız Cumhuriyeti Sağlık ve Sosyal Kalkınma Bakanlığı İlaç Sağlama ve Tıbbi Cihaz Departmanı'nın tüm	2021-2022	Sağlık Bakanlığı Türkiye İlaç ve Tıbbi Cihaz Kurumu	Sağlık ve Sosyal Kalkınma Bakanlığı İlaç ve Tıbbi Malzemeler Departmanı

			süreçlerinin dijitalleştirilmesi için çalışma yapılacaktır. - 3.Evre - Kırgız Cumhuriyeti'nde ilaç ve Tıbbi Cihazlar için ilaç Etiketleme ve Takip Sistemi'nin geliştirilmesi ve uygulanması için çalışma yapılacaktır.			
64.	Sağlık	Türk tarafınca, Kırgız Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı sağlık personeline başta pandemiyle mücadele olmak üzere kısa süreli kapasite artırma programı düzenlenmesi, bilgi ve tecrübe paylaşımında bulunulması	Sağlık Hizmeti sunumunun en önemli bileşenlerinden olan sağlık çalışanlarının mesleki kapasitelerini geliştirmek amacıyla kısa süreli personel eğitimi düzenlenebilecektir. Bu toplantılar fiziki ya da online olarak gerçekleştirilecektir.	2021-2022	Sağlık Bakanlığı	Sağlık ve Sosyal Kalkınma Bakanlığı
65.	Sağlık	Türk tarafı ve Kırgız tarafı mutabık kalacağı bir tarihte (her iki ülkenin de üyesi oldukları Türk Konseyi şemsiyesi altında da değerlendirilebilir) Sağlık İş Forumu'nun düzenlenmesi	Sağlık pazar payının artırılması, iki ülke firmalarına sağlık alanında karşılıklı olarak ticaret imkânı sağlanması amacıyla (Türk Konseyi üye ülkelerinin de katılımıyla) gerçekleştirilecektir. Başta ilaç, eczacılık, alternatif tıp, sağlık yatırımları, sağlık bilgi sistemleri vb. alanlarda faaliyet gösteren iki ülke firmaları Bışkek'te bir araya gelecektir.	2021-2022	Sağlık Bakanlığı	Sağlık ve Sosyal Kalkınma Bakanlığı
66.	Sağlık	Aşı Alanında İşbirliğinin Geliştirilmesi	Türk Aşısı Türkovac'a yönelik işbirliği tesis edilecektir.	2021-2022	Sağlık Bakanlığı	Sağlık ve Sosyal Kalkınma Bakanlığı
67.	Sağlık	Salgınla mücadele kapsamında işbirliği	Türk tarafı, Kırgızistan'ın salgınla mücadelesine katkı sağlamak üzere 150 bin doz koronavirüs	2021	Sağlık Bakanlığı	Sağlık ve Sosyal

			aşısını Kırgız tarafına hibe edecektir.			Kalkınma Bakanlığı
68.	Aile ve Sosyal Hizmetler	Çalışma, sosyal koruma, aile, kadın, çocuk, engelli, yaşlı ve kadın-erkek eşitliği alanlarında siyaset konusunda çalışma ziyaretlerinin düzenlenmesi ve uzman değişimi yapılması*	Kırgız tarafının talep etmesi halinde çalışma politikası, sosyal koruma, aile, kadın, çocuk, engelliler, yaşlı ve kadın-erkek eşitliği alanlarında etkileşimi sağlamak için çalışma ziyaretleri ve uzman değişimi organize edilecektir.	2021-2022	Aile ve Sosyal Hizmetler Bakanlığı Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı	Sağlık ve Sosyal Kalkınma Bakanlığı
69.	Aile ve Sosyal Hizmetler	Alternatif Bakım Hizmetlerinin Güçlendirilmesi	Çocuklara yönelik kuruluş hizmetlerine ilişkin odak grup toplantısı ve raporlama faaliyetleri yapılacaktır.	2021-2022	Aile ve Sosyal Hizmetler Bakanlığı	Sağlık ve Sosyal Kalkınma Bakanlığı
70.	Aile ve Sosyal Hizmetler	Aile Odaklı Hizmetlerin Yaygınlaştırılması	Koruyucu Aile ile Sosyal ve Ekonomik Destek (SED) Hizmetleri'nin tanıtılmasına yönelik odak grup toplantısı ve raporlama faaliyetleri yapılacaktır.	2021-2022	Aile ve Sosyal Hizmetler Bakanlığı	Sağlık ve Sosyal Kalkınma Bakanlığı
71.	Aile ve Sosyal Hizmetler	Çocuk Hakları Konusunda Farkındalığın Artırılması	Kırgız yetkililer Ulusal Çocuk Forumu'na davet edilecektir.	2021-2022	Aile ve Sosyal Hizmetler Bakanlığı	Sağlık ve Sosyal Kalkınma Bakanlığı
72.	Şehircilik	Türkiye Cumhuriyeti ile Kırgız Cumhuriyeti arasında inşaat birim fiyatları alanında ortak terminoloji oluşturulması alanında çalışma yapılması*	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kırgızistan Cumhuriyeti Hükümeti arasında inşaat ve tesisat birim fiyatları alanında eğitim programı, toplantı, bilimsel-teknik bilgi-belge, uzman değişimi, proje geliştirme ve denetleme konularıyla ilgili araştırma-	2021-2022	Çevre ve Şehircilik Bakanlığı (Yüksek Fen Kurulu Başkanlığı)	Mimarlık, İnşaat ve Toplu Konut Devlet Ajansı

			geliştirme alanlarında ortak işbirliği yapılacaktır.			
73.	Şehircilik	Yasalara aykırı inşaatla mücadele, şehircilik ve inşaatla ilişkin düzenleyici belgeler alanında ziyaret programları ve karşılıklı işbirliği yapılması*	Türkiye Cumhuriyeti'nin 4708 sayılı Yapı Denetimi Hakkında Kanun kapsamında; -Yasalara aykırı inşaatla mücadele, şehircilik ve inşaatla ilişkin düzenleyici belgeler alanında deneyim alışverişi yapılması, - Yapıların risk ve hasar tespiti konularında deneyim paylaşımı, - Betonun RFID etiket kullanılarak izlenmesine yönelik sistem olan EBİS'in (Elektronik Beton İzleme Sistemi) tanıtılması amaçlarıyla karşılıklı eğitim programı, toplantı, bilimsel-teknik ziyaret programları ve karşılıklı işbirliği protokolleri yapılacaktır.	2021	Çevre ve Şehircilik Bakanlığı	Mimarlık, İnşaat ve Toplu Konut Devlet Ajansı
74.	Şehircilik	Kentsel tasarım rehberleri konusunda ilgili Bakanlık temsilcileri ve paydaşlar arasında bilgi ve deneyim paylaşımı sağlanması*	Her iki ülkenin ilgili Bakanlık temsilcilerinin ve ilgili paydaşların katılımı ile Kentsel Tasarım Rehberleri konusunda ulusal mevzuat ile uygulama deneyimlerinin paylaşımına ilişkin her iki ülkede birer adet teknik saha ziyareti (yerinde inceleme) düzenlenecektir.	2021-2022	Çevre ve Şehircilik Bakanlığı	Mimarlık, İnşaat ve Toplu Konut Devlet Ajansı
75.	Spor	Taraflar arasında spor alanındaki işbirliğinin devam ettirilmesi	Taraflarca Kırgız Cumhuriyeti ile Türkiye Cumhuriyeti arasında Beden Eğitimi ve Spor alanında işbirliğine dair mevcut Sözleşme'nin uygulanmasına ilişkin olarak Kültür, Enformasyon, Spor ve Gençlik Politikası Bakanlığı ile T.C. Gençlik ve Spor Bakanlığı	2021-2022	Gençlik ve Spor Bakanlığı	Kültür, Enformasyon, Spor ve Gençlik Politikası Bakanlığı

			arasında mevcut olan Eylem Planı'nın uygulanmasına devam edilecektir.			
76.	Olağanüstü Haller	Acil durumların önlenmesi ve giderilmesine ilişkin işbirliğinin etkinleştirilmesi*	Taraflar, 1 Eylül 2018 tarihinde Bışkek'te imzalanan Kırgız Cumhuriyeti ile Türkiye Cumhuriyeti arasında olağanüstü durumların önlenmesi ve giderilmesi alanında işbirliğine dair Anlaşma'nın yürürlüğe girme sürecini hızlandıracaklardır.	2021-2022	AFAD	Olağanüstü Haller Bakanlığı
77.	Eğitim	Kırgız Cumhuriyeti ile Türkiye Cumhuriyeti arasında eğitim ve bilim alanında işbirliğine ilişkin Anlaşma'nın imzalanması*	Kırgız Cumhuriyeti ile Türkiye Cumhuriyeti arasında Eğitim ve Bilim Alanında İşbirliğine dair Anlaşma taslağının görüşülmesine devam edilecek ve söz konusu belge 2021 yılı sonuna kadar imzalanacaktır.	2021	Milli Eğitim Bakanlığı	Eğitim ve Bilim Bakanlığı
78.	Eğitim	KC Hükümeti ve TC Hükümeti arasında 26 Nisan 2011 tarihinde imzalanan Kırgız-Türk Manas Üniversitesi'nin ilerideki faaliyetine ilişkin Anlaşma'ya değişikleri girme hakkında Protokol'ün imzalanması	KC Hükümeti ve TC Hükümeti arasında 26 Nisan 2011 tarihinde imzalanan Kırgız-Türk Manas Üniversitesi'nin ilerideki faaliyetine ilişkin Anlaşma'ya Üniversitenin döner sermayesinden elde edilen gelir in kurumlar vergisinden muaf tutulması ve Üniversitenin arazi vergisinden muaf tutulmasına yönelik kararları kapsayan değişikleri girme hakkında Protokol hazırlanacak ve onaylanacaktır.	2021	Yükseköğretim Kurulu (YÖK)	Eğitim ve Bilim Bakanlığı Kırgız-Türk Manas Üniversitesi Ekonomi ve Maliye Bakanlığı
79.	Vize ve Göç	Taraf ülkelerin vatandaşlarının birbirilerinin ülkelere	Tarafların yetkili makamlarınca 2021 yılının sonuna kadar ikili istişarelerde bulunulacaktır.	2021	Dışişleri Bakanlığı	Dışişleri Bakanlığı

		giriş ve birbirlerinin ülkelerinde bulunma koşullarının kolaylaştırılması.			İçişleri Bakanlığı	
--	--	---	--	--	-----------------------	--

*** Türk-Kırgız 9. Dönem KEK Toplantısı Eylem Planında tamamlanmayan ve Türk-Kırgız 10. Dönem Eylem Planına devreden eylem maddesidir.**

Протокол
десятого заседания Совместной турецко-кыргызской
Межправительственной Комиссии по экономическому сотрудничеству

Правительство Турецкой Республики и Кабинет Министров Кыргызской Республики (далее – именуемые Сторонами), в соответствии с Соглашением об учреждении турецко-кыргызской совместной комиссии по торгово-экономическому сотрудничеству между Правительствами Турецкой Республики и Кыргызской Республики, подписанным 16 августа 1995 года, провели десятое заседание Совместной турецко-кыргызской межправительственной Комиссии по экономическому сотрудничеству (далее – Комиссия) 10 сентября 2021 года, в городе Бишкек, Кыргызская Республика.

Турецкую делегацию возглавил Вице-президент Турецкой Республики – уважаемый Фуат Октай, кыргызскую делегацию – Председатель Кабинета Министров Кыргызской Республики уважаемый Марипов Улукбек.

Список делегаций указаны в приложении 1.

Десятое заседание Комиссии прошла в теплой атмосфере, отражающей стремление к дальнейшему развитию и диверсификации торгово-экономических отношений между двумя странами на основе взаимной выгоды и дружественных отношений.

Стороны, рассмотрели План действий Протокола 9-го заседания Комиссии МПК и выразили удовлетворение выполненными пунктами.

План действий включает в себя 79 пунктов, которые относятся к таким сферам сотрудничества, как: торговля, таможня, статистика, инвестиции, финансы, банковское дело, развитие регионов, промышленность, промышленная собственность, энергетика, сельское и лесное хозяйство, транспорт, связь, почтовые службы, культура, туризм, человеческие ресурсы, здравоохранение, семейные и социальные услуги, градостроительство, спорт, чрезвычайные ситуации, образование, визы и миграция.

Стороны отметили, что реализация этих положений будет способствовать развитию существующих экономических и торговых отношений между двумя странами.

Новые и текущие пункты действия включены в Приложение 2 к настоящему Протоколу.

Стороны в рамках заседания Комиссии, выразили удовлетворение подписанием «Меморандума о взаимопонимании в горнодобывающей сфере», «Меморандума о взаимопонимании о сотрудничестве в области окружающей среды», «Меморандума о взаимопонимании по сотрудничеству в сфере статистики», «Меморандума о взаимопонимании по халяль аккредитации».

Стороны отметили важность Бизнес-форума, проведенного в рамках заседания Комиссии, с точки зрения развития сотрудничества между бизнес-сообществом двух стран.

Стороны договорились провести одиннадцатое заседание Комиссии в Турецкой Республике, конкретные сроки которого будут определены по дипломатическим каналам.

Настоящий Протокол подписан в городе Бишкек «10» сентября 2021 года в двух экземплярах на русском и турецком языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

**За Правительство
Турецкой Республики**

**За Кабинет Министров
Кыргызской Республики**

Вице-президент

Фуат ОКТАЙ

Председатель

Улукбек МАРИПОВ

СПИСОК ТУРЕЦКОЙ ДЕЛЕГАЦИИ

(10 сентября 2021)

1.	Фуат Октай	Вице-президент Республики Турция Сопредседатель МПК
2.	Ахмет Садык Доган	Чрезвычайный и полномочный посол Республики Турция в Кыргызской Республике
3.	Мехмет Эмин Бирпынар	Заместитель министра окружающей среды и урбанизации
4.	Шереф Калайжы	Заместитель министра энергетики и природных ресурсов
5.	Толга Толунай	Заместитель министра здравоохранения
6.	Сезаи Учармак	Заместитель министра торговли
7.	Селим Дурсун	Заместитель министра транспорта и инфраструктуры
8.	Нияль Олпак	Совет по внешне-экономическим связям (DEİK) – Председатель
9.	Ахмет Бекдемир	Директор аппарата вице-президента
10.	Халил Афшарата	Главный советник вице-президента
11.	Али Генч	Главный советник вице-президента
12.	Ясин Эрдоган	Генеральный директор Главного управления исследований и разведки полезных ископаемых
13.	Зафер Сойлу	Председатель Правления Агентства по аккредитации Халыль (НАК)
14.	Фуат Касымжан	Заместитель генерального директора по международным соглашениям и ЕС (Председатель экспертной делегации)
15.	Осман Нури Бейхан	Заместитель генерального директора по международным соглашениям и ЕС
16.	Сабахаддин Оз	Заместитель генерального директора Министерства энергетики и природных ресурсов
17.	Ариф Четин	Заместитель генерального директора Минздрава
18.	Ниязи Четинкая	Руководитель группы по международным отношениям Управления по чрезвычайным ситуациям
19.	Саид Нур Каплан	Директор по протоколу Вице-президента
20.	Неше Гюлмез	Начальник отдела Офиса по человеческим ресурсам при Аппарате Президента
21.	Саваш Жейлан	Начальник отдела Офиса по человеческим ресурсам при Аппарате Президента
22.	Хаккы Барутчу	Начальник отдела Министерства торговли
23.	Мустафа Хилми Ашкын	Начальник отдела Министерства торговли

24.	Байрам Инже	Начальник управления Министерства семьи и социальных услуг
25.	Женгиз Т. Байкара	Начальник управления Министерства окружающей среды и урбанизации
26.	Улш Генен	Начальник управления Министерства культуры и туризма
27.	Мехмет Кираз	Начальник управления Министерства национального просвещения
28.	Махмут Юзер	Начальник управления Министерства сельского и лесного хозяйства (DSI)
29.	Сюха Бажанакгиль	Советник по прессе вице-президента
30.	Таха Кюршад Сезен	Сотрудник секретариата вице-президента
31.	Ылдырым Ибишоглу	Зам руководителя секретариата вице-президента
32.	Синем Синангиль	Копирайтер Аппарата вице президента
33.	Мерве Кадироглу	Репортёр Аппарата вице президента
34.	Гамзе Кючук	Репортёр Аппарата вице президента
35.	Гизем Вурал	Аналитик Офиса по человеческим ресурсам при Аппарате Президента
36.	Дурукан Пайзаногу	Центральный банк Турецкой Республики – Директор отдела по двусторонним отношениям и техническому сотрудничеству
37.	Озгю Кашмер	Заведующий отделением Министерства окружающей среды и урбанизации
38.	Осман Уста	Бишкек Офис ТИКА - Координатор
39.	Гозде Шахин	Министерство культуры и туризма - координатор
40.	Юнус Эмре Каран	Специалист по торговле Министерства торговли
41.	Эмрежан Эрдоган	Специалист по торговле Министерства торговли
42.	Ахмет Мелих Хората	Специалист по торговле Министерства торговли
43.	Айхан Бозкурт	Специалист по торговле Министерства торговли
44.	Султан Айдогмуш	Специалист по образованию Министерства национального просвещения
45.	Тевфик Калкан	Специалист Министерства финансов и финансов
46.	Адиль Алтан	Министерство сельского и лесного хозяйства - инженер
47.	Танер Каракюлах	Эксперт ЕС Министерство транспорта и инфраструктуры
48.	Алптут Кудуоглу	Менеджер по стране Министерства здравоохранения
49.	Дуйгу Бейоглу Гюлю	Агентство по аккредитации Халяль - Эксперт
50.	Мустафа Аксакал	Помощник специалиста Министерства энергетики и природных ресурсов
51.	Улку Думан	Министерство энергетики и природных

		ресурсов - Страновой сотрудник
52.	Огуз Пачажыоглу	Помощник специалиста Министерства молодежи и спорта.
53.	Элиф Кая	Помощник специалиста Центральный банк Турецкой Республики
54.	Нуренгиз Эшки	Региональный директор DEİK в Евразии
55.	Элнур Османов	Координатор Делового совета DEİK
56.	Башак Онур	Союз палат и товарных бирж Турции (TOBB) - Эксперт
57.	Озен Айша Озбаса	Эксперт DEİK
58.	Дога Хазер	Эксперт DEİK

Состав

**делегации Кыргызской Республики для участия в 10-м заседании
совместной кыргызско-турецкой Межправительственной комиссии по
экономическому сотрудничеству**

Официальный состав делегации:

- | | | |
|-----|--|---|
| 1. | МАРИПОВ
Улукбек Асамидинович | - Председатель Кабинета Министров
Кыргызской Республики; |
| 2. | Омуралиев
Кубанычбек Касымович | - Чрезвычайный и Полномочный Посол
Кыргызской Республики в Турецкой
Республике; |
| 3. | БЕЙШЕНАЛИЕВ
Алымкадыр
Сабирдинович | - Министр здравоохранения и
социального развития Кыргызской
Республики; |
| 4. | ШЫКМАМАТОВ
Алмамбет Насырканович | - Министр инвестиций Кыргызской
Республики; |
| 5. | МАМАТАЛИЕВ
Абдырахман
Мадакимович | - Директор Государственной кадровой
службы Кыргызской Республики; |
| 6. | КУТМАНОВА
Динара Асиевна | - Председатель Государственного
комитета по экологии и климату
Кыргызской Республики; |
| 7. | АЙДАРБЕКОВ
Айбек Акматбекович | - Заведующий отделом международного
сотрудничества Администрации
Президента Кыргызской Республики; |
| 8. | СЕКИМОВ
Бактыбек Шаикбекович | - Статс-секретарь Министерства
культуры, информации, спорта и
молодежной политики Кыргызской
Республики; |
| 9. | НИЯЗАЛИЕВ
Нуран Садырович | - Первый заместитель министра
иностраннных дел Кыргызской
Республики; |
| 10. | ТУРГУНБАЕВ
Алмаз Абдылдаевич | - Первый заместитель министра
транспорта и коммуникаций
Кыргызской Республики; |
| 11. | ТАТИКОВ
Руслан Сатылганович | - Заместитель министра экономики и
финансов Кыргызской Республики; |

- | | |
|---|--|
| 12. САТЫБЕКОВ
Мелис Бакытович | - Заместитель министра энергетики и промышленности – Директор Государственного Агентства геологии и недропользования при министерстве энергетики и промышленности Кыргызской Республики; |
| 13. ИЛИЧ уулу Марсбек | - Заместитель министра сельского, водного хозяйства и развития регионов Кыргызской Республики; |
| 14. КЕНЕНБАЕВА
Асель Автандилбековна | - Заместитель министра цифрового развития Кыргызской Республики; |
| 15. ОМУРОВ
Нурлан Кубатович | - Заместитель министра образования и науки Кыргызской Республики; |
| 16. ЖУМАЛИЕВ
Зайнидин Калидинович | - Заместитель Председателя Национального статистического комитета Кыргызской Республики; |
| 17. ШАРШЕЕВ
Бакыт Октябрьович | Председатель правления – Генеральный директор ОАО «Международный аэропорт «Манас»; |
| 18. ШАТМАНОВ
Самат Бектурович | Директор департамента туризма при Министерстве экономики и финансов Кыргызской Республики; |
| 19. ЧАПАЕВ
Жаныбек Жумабекович | - Директор Кыргызского центра аккредитации при Министерстве экономики и финансов Кыргызской Республики; |
| 20. КАЙМАЗАРОВ
Таштанбек Турарович | - Директор Департамента внешней миграции при Министерстве иностранных дел Республики; |
| 21. ОМУРАЛИЕВ
Эрмек Социалович | - Директор шестого политического департамента Министерства иностранных дел Республики; |
| 22. УРМАНБЕТОВ
Дастан Ишенбекович | - Советник третьего политического департамента Министерства иностранных дел Республики; |
| 23. СЫДЫКОВ
Эрмек Курманбекович | - Эксперт отдела международного сотрудничества Администрации Президента Кыргызской Республики; |

24. КУДАЙБЕРДИЕВА
Айзада Бердибековна
- Главный специалист отдела международного сотрудничества Управления внешних связей и координации донорской помощи Министерства экономики и финансов Кыргызской Республики;
25. ОРОЗАЛИЕВА
Айкерим Орозалиевна
- Ведущий специалист отдела международного сотрудничества Управления внешних связей и координации донорской помощи Министерства экономики и финансов Кыргызской Республики – ответственный секретарь Комиссии.

**План мероприятий
по экономическому сотрудничеству между Кыргызской Республикой и Турецкой Республикой (10-е заседание)**

№	Сфера сотрудничества	Мероприятие	Действие	Сроки	Ответственные органы	
					Турецкая Сторона	Кыргызская Сторона
1.	Торговля	Создание совместных предприятий в обеих странах, в том числе в приоритетных отраслях экономики Кыргызской Республики, а также в свободных экономических зонах.	Будут проведены необходимые мероприятия по созданию совместных предприятий на территории Кыргызской Республики с использованием новых технологий в сфере сельского хозяйства, энергетики, промышленности. В связи с этим Кыргызская Республика поделится с турецкой стороной инвестиционными проектами, которые она сочтет целесообразными в рамках Национальной стратегии развития на 2018-2040 годы, и будут предприняты совместные усилия для того, чтобы турецкие компании и фонды принимали активное участие в указанных инвестиционных проектах.	2021-2022	Министерство торговли Министерство промышленности и технологий ТОВВ Союз палат и бирж Турецкой Республики DEIK Совет по внешнеэкономическим связям Турецкой Республики TIM	Министерство инвестиций Министерство энергетики и промышленности и Министерство сельского, водного хозяйства и развития регионов Министерство экономики и финансов Торгово-промышленная палата

					Турецкая ассамблея Экспортеров	Полномочные представительства Президента в областях Свободные экономические зоны
2.	Торговля	Принятие мер по увеличению объема торговли.	Будут организованы торговые представительства, комитеты по закупкам, отраслевые делегации и при участии в ярмарках будет оказана поддержка.	2021-2022	Министерство торговли TOBB DEIK TİM TMB Турецкая ассоциация подрядчиков	Торгово-промышленная палата Министерство сельского, водного хозяйства и развития регионов Министерство экономики и финансов
3.	Торговля	Модернизация системы Торгово-промышленной палаты Кыргызской Республики.*	На основании запроса, в целях модернизации системы Торгово-промышленной палаты Кыргызской Республики, со стороны Союза палат и бирж Турецкой Республики будет обеспечена техническая помощь, включая обмен опытом и информацией.	2021-2022	TOBB TİM	Торгово-промышленная палата 

4.	Торговля	Сотрудничество и обмен опытом в области механизмов поддержки экспорта.*	Будут разрабатываться программы сотрудничества и обмена опытом в рамках механизмов поддержки экспорта.	2021-2022	Министерство торговли	Министерство экономики и финансов
5.	Торговля	Организация программ по расширению сотрудничества в сфере взаимной торговли и инвестиций.	В целях расширения взаимных торговых и инвестиционных отношений будут организованы мероприятия в формате бизнес-форума и двусторонних деловых встреч. (В зависимости от течения эпидемии вышеупомянутые мероприятия также могут проводиться в режиме онлайн).	2021-2022	Министерство торговли Министерство промышленности и технологий DEİK	Министерство инвестиций Торгово-промышленная палата Евразийский Бизнес Клуб
6.	Торговля	Развитие сотрудничества между Евразийским Бизнес Клубом Кыргызской Республики и Советом по внешнеэкономическим связям Турецкой Республики (DEİK).	В целях расширения и углубления сотрудничества между Евразийским Бизнес Клубом и DEİK, будут организованы различные региональные и отраслевые рекламные встречи онлайн или офлайн. Информация будет распространяться с целью поощрения участия деловых кругов в ярмарках.	2021-2022	DEİK	Министерство инвестиций Евразийский Бизнес Клуб
7.	Таможня	Обмен статистическими данными в внешней торговле.	Стороны договорились создать рабочую группу в рамках Совместного таможенного совета для работы над проектом Меморандума о взаимопонимании по обмену	2021-2022	Министерство торговли	Государственная таможенная служба при Министерстве

			внешнеторговыми статистическими данными и наладить сотрудничество в этой области на основе взаимопонимания. Кыргызская сторона в по дипломатическим каналам направит проект текста турецкой стороне. Турецкая сторона ответит на предложение кыргызской стороны относительно Меморандума о взаимопонимании по обмену внешнеторговыми статистическими данными после завершения внутригосударственных согласований с соответствующими структурами. Стороны договорились подписать Меморандум о взаимопонимании по обмену внешнеторговыми статистическими данными будет подписан после завершения переговоров.			экономики и финансов
8.	Таможня	Проведение заседания Совместного таможенного совета.	Первое заседание Совместного таможенного совета будет проведено в четвертом квартале 2021 года в Турецкой Республики.	2021	Министерство торговли	Государственная таможенная служба при Министерстве

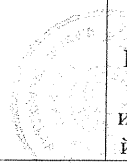
						экономики и финансов
9.	Таможня	Подготовка к подписанию «Протокола об обмене предварительной информацией о товарах и транспортных средствах, перемещаемых через государственную границу» и «Протокола об упрощенном таможенном коридоре».	Стороны, после завершения переговоров подготовят к подписанию «Протокола между Правительством Турецкой Республики и Кабинетом министров Кыргызской Республики об обмене предварительной информацией о товарах и транспортных средствах, перемещаемых через государственную границу» и «Протокола между Правительством Турецкой Республики и Кабинетом министров Кыргызской Республики об упрощенном таможенном коридоре» до первого заседания Совместного таможенного совета.	2021	Министерство торговли	Государственная таможенная служба при Министерстве экономики и финансов
10.	Статистика	Развитие сотрудничества между Национальным статистическим комитетом Кыргызской Республики и Институтом статистики Турецкой Республики в рамках	Между Турецким статистическим институтом и Национальным статистическим комитетом Кыргызской Республики пройдут переговоры о сотрудничестве в области статистики, условия сотрудничества будут определены Меморандумом.	2021	Министерство финансов и казначейства TÜİK Институт статистики	Национальный статистический комитет

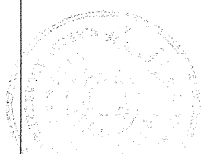
		подписанного Меморандума о взаимодействии и сотрудничестве.				
11.	Инвестиции	Проведение мероприятий по созданию Кыргызско-Турецкого совместного фонда	Создание рабочей группы по проведению мероприятий по созданию Кыргызско-Турецкого совместного фонда	2021-2022	Министерство казначейства и финансов	Министерство экономики и финансов Министерство инвестиций
12.	Инвестиции	Обучение государственных служащих Кыргызской Республики в сфере государственно-частного партнерства (ГЧП) по вопросам практики и законодательства в области ГЧП в Турецкой Республике.	Будут организованы технические визиты и обучающие программы обучения в области государственно-частного партнерства (ГЧП).	2021-2022	Министерство казначейства и финансов	Министерство инвестиций
13.	Инвестиции	Обмен опытом в сфере государственно-частного партнерства.	В целях передачи турецкого опыта компетентные лица кыргызской стороны будут приглашены для участия на мероприятии «Неделя государственно-частного партнерства в Турецкой Республике» в ноябре 2021 года в городе Стамбул.	2021	Министерство торговли DEIK	Министерство инвестиций

14.	Инвестиции	Реконструкции парка «Алма-Бак» в г.Нарын и строительство 250-местного детского сада в г.Нарын.*	В г.Нарын будет построен 250 местный детский сад и будут ускорены работы по реконструкции парка «Алма-Бак».	2021-2022	Административное управление района Этимесгут	Полномочное представительство Президента в Нарынской области Мэрия г. Нарын Министерство экономики и финансов Министерство инвестиций
15.	Инвестиции	Организация тренинга/учебной программы со стороны Союза торговых палат и бирж Турции (TOBB).	Со стороны TOBB будет предоставлено обучение/тренинг в городе Анкара для 4 сотрудников Министерства инвестиций, Министерства экономики и финансов, Министерства иностранных дел, и Торгово-промышленная палата.	2021-2022	ТОBB	Министерство инвестиций Министерство экономики и финансов Министерство иностранных дел Торгово-промышленная палата

16.	Финансы	Обеспечение обмена опытом по контролю и регулированию долговых отношений и денежных операций.*	С целью реализации обмена опытом по контролю и регулированию долговых отношений и денежных операций будут организованы взаимные визиты между управлениями по контролю и регулированию долговых отношений и денежных операций обеих стран.	2021-2022	Министерство казначейства и финансов	Министерство экономики и финансов
17.	Финансы	Стороны наладят сотрудничество в сфере управления государственных расходов.*	Стороны начнут прорабатывать вопросы по налаживанию сотрудничества в сфере управления государственными расходами.	2021-2022	Министерство казначейства и финансов	Министерство экономики и финансов
18.	Финансы	Проведение визитов и встреч по вопросам производства национальных денежных знаков.	Сотрудничество между соответствующими учреждениями Кыргызской Республики и Турецкой Республики в сферах производства денежных знаков и предоставление турецкой стороной информации ноу-хау поддержкой в области банкнотной и монетной индустрии.	2021-2022	Центральный банк Министерство финансов и казначейства	Национальный банк
19.	Финансы	Сотрудничество между организациями, курирующие вопросы по регулированию операций с драгоценными	Обмен нормативно-технической документацией и законодательством в сфере пробирного надзора и контроля операций с ювелирными	2021-2022	Министерство казначейства и финансов	Министерство экономики и финансов

		металлами путем проведения взаимных обзорных визитов пробирных организаций, тренингов, совещаний и т.д.*	изделиями из драгоценных металлов. Ознакомление работой пробирных лабораторий путем организации взаимных посещений.			
20.	Банковское дело	Поддержка применения национальных валют в торговле между двумя государствами и развитие банковских отношений.	Проведение встречи с участием коммерческих банков Кыргызской Республики и Турецкой Республики с целью развития банковского сотрудничества, включая установление корреспондентских отношений и обсуждение вопросов осуществления торговли в национальных валютах.	2021-2022	Центральный банк	Национальный банк
21.	Региональное развитие	Будет оказана техническая поддержка по вопросам разработки планов регионального развития, охватывающих все секторы потенциального развития, в Кыргызской Республике.*	С целью обмена методами регионального развития, основывающегося на принципах экономической, социальной, экологической и культурной устойчивости Турецкой Республики будут организованы технические поездки и обучение. Будет оказана техническая поддержка по результатам полевых работ на месте командами специалистов, на основе полученных данных с	2021-2022	Министерство промышленности и технологии	Государственное агентство развития регионов при Министерстве сельского, водного хозяйства и развития регионов

			целью определения потенциала развития и улучшения социально-экономических условий в малоразвитых регионах Кыргызской Республики. В соответствии с техническими анализами параметрического моделирования и ФКМ (РСМ) и подходу современного развития будет организована программа обучения по составлению плана действий, являющегося дорожной картой программ регионального развития.			
22.	Промышленность	Обмен знаниями и опытом в области Научно-исследовательские и проектные центры в Турецкой Республике, технопарки и цифровые Декомпозиционные центры и обмен знаниями и опытом в области применения цифровых конверсий.	Контактная информация частных научно-исследовательских, проектных центров и технопарков Турецкой Республике будет передана кыргызской стороне по согласованию с этими структурами. Ожидается, что делегация, участники которой будут определены кыргызской стороной, посетит технопарки/научно-исследовательские центры/проектные центры Турецкой Республики, а также	2021-2022	Министерство промышленности и технологии 	Министерство энергетики и промышленности и Министерство инвестиций Министерство экономики и финансов Государственное агентство интеллектуальной собственности

			обмен знаниями и опытом во время визита. Стороны договорились организовать визит кыргызской делегации в Турецкую Республику во второй половине 2021 года, чтобы воспользоваться опытом Турецкой Республики в целях развития инновационной экосистемы и инновационной инфраструктуры.			и инноваций при Кабинете Министров (Кыргызспатент)
23.	Промышленность	Разработка Плана действий между Организацией развития малых и средних предприятий (KOSGEB) и Торгово-промышленной палатой Кыргызской Республики. *	Завершатся переговоры по проекту Плана действий в рамках Меморандума о взаимопонимании между Торгово-промышленной палатой Кыргызской Республики и Организацией развития малых и средних предприятий (KOSGEB), подписанного 21 января 2016 года.	2021-2022	Организация развития малых и средних предприятий (KOSGEB)	Торгово-промышленная палата
24.	Промышленность	Объявление на участие в совместном проекте исследования и развития в рамках сотрудничества между Национальной академией наук Кыргызской Республики и Советом научно-технических	Будет опубликовано объявление для поддержки совместного проекта исследования и развития, реализуемого турецкими и кыргызскими научными работниками. Предложения и рекомендации по проекту в рамках объявления будут оцениваться со стороны	2021-2022	Научно-исследовательский центр (TUBITAK)	Национальная академия наук 

		исследований Турецкой Республики (TÜBİTAK). *	TÜBİTAK и Национальной академии наук Кыргызской Республики. Будет оказана поддержка проектам, утвержденным обеими сторонами.			
25.	Промышленность	Обмен опытом с агентствами по развитию, а также программами развития, такими как DAP – «Проект Восточной Анатолии», DOKAP – «Проект Восточного Черноморья», GAP – «Проект Юго-Восточной Анатолии» и KOP – «Проект долины Конья»*	Информация и опыт регионального развития ТР и практика применения Агентств по развитию будут представлены соответствующим организациям Кыргызской Республики. Будет осуществляться обмен опытом по историческим процессам развития и нынешней практике программ развития, как DAP – «Проект Восточной Анатолии», DOKAP – «Проект Восточного Черноморья», GAP – «Проект Юго-Восточной Анатолии» и KOP – «Проект долины Конья».	2021-2022	Министерство промышленности и технологии	Министерство экономики и финансов Полномочные представительства Президента в областях
26.	Промышленность	Сотрудничество в области стандартизации, оценки соответствия, метрологии и аккредитации между институтом стандартов Турецкой Республики (TSE),	Сотрудничество будет улучшено в следующих областях: - стандартизация и оценка соответствия; - подготовка лабораторий и сертификационных инфраструктур; - совместное движение в работе в технических комитетах	2021-2022	Институт турецких стандартов Национальный институт метрологии	Центр стандартизации и метрологии при Министерстве экономики и финансов

		Национальным институтом метрологии TUBITAK (TUBITAK UME) и Центром стандартизации и метрологии KYRGYZSTAN, связанным с Министерством экономики и финансов.*	международной организации по стандартизации; - международные и региональные учреждения в области метрологии и стандартизации (SMIC, COOMET, UNECE, IEC, CODEX ALIMENTORIOUS и т. д.) совместное участие в технических комитетах; - сотрудничество в области аккредитации организаций по оценке соответствия; - обновление меморандума о сотрудничестве в сфере научной метрологии.		Халяль аккредитационное агентство Турецкое аккредитационное агентство	Кыргызский Центр аккредитации при Министерстве экономики и финансов Министерство экономики и финансов
27.	Промышленность	Сотрудничество в сфере рыночного надзора.*	Будет подписан Меморандум о взаимопонимании в сфере рыночного надзора между Государственным агентством антимонопольного регулирования при Министерстве экономики и финансов Кыргызской Республики и Министерством промышленности и технологии Турецкой Республики.	2021-2022	Министерство торговли Министерства промышленности технологии	Государственное агентство антимонопольного регулирования при Министерстве экономики и финансов
28.	Промышленность	Создание Технопарка на базе КТУ «Манас».	- турецкая сторона поделится опытом и законодательством по созданию технопарков	2021-2022	Министерство промышленности технологии	Министерство образования и науки

			- кыргызская сторона подготовит законодательную базу для деятельности технопарков; - учреждение технопарка на базе КТУ «Манас».			Кыргызско-турецкий университет «Манас» Министерство инвестиций Государственное агентство интеллектуальной собственности и инноваций при Кабинете Министров (Кыргызспатент) Министерство энергетики и промышленности
29.	Промышленная собственность	Развитие сотрудничества между институтами промышленной собственности двух стран с целью обмена информацией по вопросам промышленной	Стороны договорились об организации встречи между руководителями учреждений, занимающихся промышленной собственностью, для обсуждения и консолидации вопросов сотрудничества.	2021-2022	Турецкое агентство по патентам и товарным знакам	Государственное агентство интеллектуальной собственности и инноваций при Кабинете Министров (Кыргызспатент)

		собственности и повышения осведомленности о промышленной собственности.				
30.	Энергетика	Развитие сотрудничества в сфере возобновляемых источников энергии.	Министерство энергетики и промышленности Кыргызской Республики подготовит к подписанию Меморандума о сотрудничестве в области возобновляемых источников энергии. Стороны договорились о проведении обмена опытом и знаниями в области возобновляемых источников энергии.	2021-2022	Министерство энергетики и природных ресурсов Министерство сельского и лесного хозяйства	Министерство энергетики и промышленности и Министерство инвестиций
31.	Сельское хозяйство	Сотрудничество по испытанию адаптации и урожайности в области растительного производства.*	Будет налажено сотрудничество в следующих направлениях: - испытание адаптации и урожайности с целью производства фасоли, чечевицы, нута, кукурузы, овощных, фруктовых культур и других видов; - создание рабочих групп; - определение рабочего календаря; - в начальном этапе будет организован рабочий визит в целях определения зон для	2021-2022	Министерство сельского и лесного хозяйства	Министерство сельского, водного хозяйства и развития регионов

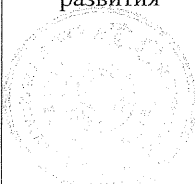
			проведения испытаний адаптации; - обучение специалистов и фермеров; - оказание технической поддержки для модернизации сельскохозяйственной инфраструктуры.			
32.	Сельское хозяйство	Сотрудничество в области ветеринарии.*	Будет исследован рынок Кыргызской Республики в сфере торговли молока и молочных продуктов. В связи с этим, Главное управление Европейского Союза и внешних сношений и Главное управление контроля пищевых продуктов Министерства сельского и лесного хозяйства осуществит технический визит в Кыргызскую Республику.	2021-2022	Министерство сельского и лесного хозяйства	Государственная инспекция ветеринарной, фитосанитарной безопасности при Министерстве сельского, водного хозяйства и развития регионов
33.	Сельское хозяйство	Сотрудничество в области ветеринарной безопасности.*	Будет разработан и подписан Меморандум о сотрудничестве между уполномоченными органами Кыргызской Республики и Турецкой Республики в области ветеринарной безопасности.	2021-2022	Министерство сельского и лесного хозяйства Министерство торговли	Государственная инспекция ветеринарной, фитосанитарной безопасности при Министерстве сельского, водного хозяйства и

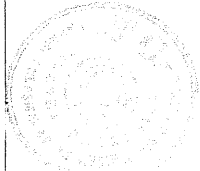
						развития регионов
34.	Сельское хозяйство	Повышение организационной производительности органического сельского хозяйства в Кыргызской Республике.*	В Турецкой Республике будет организовано обучение для технической делегации в сфере развития органического сельского хозяйства Кыргызской Республики и повышения потенциала органического сельского хозяйства страны, в условиях эпидемии будет проводится дистанционное обучение.	2021-2022	Министерство сельского и лесного хозяйства	Министерство сельского, водного хозяйства и развития регионов
35.	Сельское хозяйство	Обучение и повышение квалификации сотрудников сельскохозяйственной отрасли.	Будет организовано обучение для кыргызских специалистов и проведение краткосрочных обучающих курсов для переквалификации и обмена опытом по сельскохозяйственной отрасли на территории Турецкой Республики в области: - развитие сотрудничества в области современного управления сельского хозяйства, пчеловодства и ветеринарии.	2021-2022	Министерство сельского и лесного хозяйства	Министерство сельского, водного хозяйства и развития регионов
36.	Сельское хозяйство	Укрепление сотрудничества в области сельского хозяйства, ветеринарии и животноводства.	Будет начата работа по проведению первой встречи рабочей группы, определен состав рабочей группы и сферы сотрудничества	2021-2022	Министерство сельского и лесного хозяйства	Министерство сельского, водного хозяйства и развития регионов

			- кыргызская сторона в Турецкой Республике встретится и установит тесные профессиональные связи (после улучшения эпидемиологической ситуации). Решено организовать визит сотрудников Минсельводхоза и регионального развития (5-10 человек).			
37.	Сельское хозяйство	Техническое сотрудничество в области рыболовства и аквакультуры.*	Будет усилено техническое сотрудничество в области аквакультуры, рыбоводных хозяйств и ветеринарии, а также будут организованы программы взаимного обучения в области рыболовства.	2021-2022	Министерство сельского и лесного хозяйства	Государственная инспекция по ветеринарной и фитосанитарной безопасности при Министерстве сельского, водного хозяйства и развития регионов
38.	Лесное хозяйство	Сотрудничество по вопросам защиты лесов, лесонасаждения, выращивания посадочных материалов, составления плана устойчивого управления лесами.*	- Будет налажено сотрудничество в сфере техники выращивания лесных посадочных материалов, производства саженцев и семеноводства, и посадки леса. - При осуществлении модернизации питомников в Кыргызской Республике с использованием технологических средств, будет	2021-2022	Министерство сельского и лесного хозяйства	Министерство сельского, водного хозяйства и развития регионов

			обеспечена поддержка по предоставлению материалов и технического обучения для строительства образцового питомника. - Будет налажено сотрудничество в сфере составления плана воспроизводства лесов - Сотрудничество по борьбе против лесных вредителей и лесных пожаров. - Техническое сотрудничество и поддержка в области применения современных технологий ирригации при создании лесных насаждений и питомников.			
39.	Транспорт	Взаимодействие в области гражданской авиации.	Стороны проведут встречу авиационных властей Кыргызской Республики и Турецкой Республики, в рамках которой обсудят следующие вопросы: 1. возобновление авиарейса по маршруту «Ош-Стамбул-Ош» (Стамбул-Ош-Стамбул); 2. изучение возможности открытия новых авиарейсов.	2021	Министерство транспорта и инфраструктуры Генеральная директорство гражданской авиации	Министерство транспорта и коммуникаций Государственное агентство гражданской авиации ОАО «Международный аэропорт «Манас»

40.	Транспорт	Проведение заседания Совместной комиссии по наземному транспорту.	В 2021 году стороны проведут совместное заседание комиссии по наземному транспорту для обсуждения вопросов по: - либерализации при осуществлении международных автомобильных перевозок; - увеличению ежегодной квоты обмена бланками разрешений; Изучение возможности заключения Соглашения о комбинированных грузовых перевозках.	2021	Министерство транспорта и инфраструктуры	Министерство транспорта и коммуникаций Агентство автомобильного, водного транспорта и весогабаритного контроля при Министерстве транспорта и коммуникаций
41.	Транспорт	Вступление в силу и выполнение положений Протокола о внесении изменений в Соглашение о воздушных сообщениях, подписанное между Правительством Турецкой Республики и Правительством Кыргызской Республики 14 октября 1994 года.*	Стороны ускорят необходимые процедуры ратификации для вступления в силу «Протокола о внесении изменений в Соглашение о воздушных сообщениях между Правительством Турецкой Республики и Правительством Кыргызской Республики» от 1 сентября 2018 года, подписанного в Анкаре в 14 октября 1994 года.	2021-2022	Министерство транспорта и инфраструктуры	Министерство транспорта и коммуникаций Государственное агентство гражданской авиации
42.	Связь	Исследование возможности сотрудничества в	Стороны проведут переговоры по вопросу использования спутников Тюрксат телеканалами	2021-2022	Министерство транспорта и	Министерство культуры, информации,

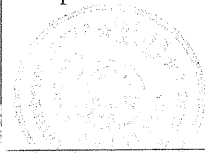
		сфере спутникового телевидения.*	услуг Кыргызской Республики, а также по вопросу предоставления обучения в сфере технологий трансляции в Турецкой Республике.		инфраструктуры Тюрксат А.С.	спорта и молодежной политики Министерство цифрового развития Общественная телерадио компания
43.	Связь	Исследование возможности сотрудничества в предоставлении услуг VSAT (интернет, звуки, информация через спутниковую связь).*	Будут изучаться возможности обеспечения учреждений Кыргызской Республики услугами спутниковой связи, необходимых для точек, к которым доступ наземной инфраструктуры является невозможным, с помощью систем Türksat VSAT (интернет, звуки, информация через спутниковую связь).	2021-2022	Тюрксат А.С.	Министерство цифрового развития
44.	Связь	Выполнение совместных работ (обмен информацией, опытом) в сфере развития электронного государства, цифровой трансформации и умного города.*	Будет создана совместная рабочая группа из числа представителей обеих сторон, которая предоставит отчет (анализ) соответствующим органам государств в сфере реализации цифровой трансформации и «умного города» в Кыргызской	2021-2022	Министерство транспорта и инфраструктуры Тюрксат А.С.	Министерство цифрового развития 

			Республике, для определения нужд (потребностей) Кыргызской Республики и возможности (потенциала) содействия Турецкой Республики в сфере электронного государства.			
45.	Связь	Открытия представительства государственной телерадиокорпорации Турецкой Республики «ТРТ» в Кыргызской Республике.	Сторонам рассмотреть вопрос открытия представительства государственной телерадиокорпорации Турецкой Республики «ТРТ» в Кыргызской Республике в соответствии с законодательством Кыргызской Республики.	2021-2023	Телерадиокорпорация Турецкой Республики ТРТ	Министерство культуры, информации, спорта и молодежной политики
46.	Почтовые услуги	Сотрудничество между назначенными почтовыми операторами «Почта Турецкой Республики (РТТ)» и ГП «Кыргыз почтасы» при Министерстве цифрового развития в области развития электронной коммерции (торговли)*	Будет создана рабочая группа сторон по: - разработке и заключению Соглашения по Электронной коммерции (торговле); - по осуществлению транзитных и коммерческих отправок через назначенные почтовые операторы сторон; - предоставлению льготных тарифов по транспортным и окончным расходам, для отправок электронной коммерции (торговли); - осуществлению покупок на торговых площадках и сайтах,	2021-2022	Министерство транспорта и инфраструктур «Почта Турецкой Республики » (РТТ А.С.)	Государственное предприятие «Кыргыз почтасы» при Министерстве цифрового развития 

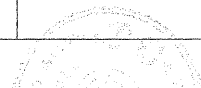
			через назначенных операторов Сторон.			
47.	Архивные услуги	Обеспечение производства и приобретение ПТТ линий (Ptt-Tel), услуги цифровизации архивов, ручного терминала и фискального регистратора.*	- будут изучены возможности сотрудничества по презентации и реализации средства моментальной безопасной переписки и связи «Ptt-Tel»; - будет проведена презентация и рассмотрена возможность приобретения продукта «Услуги цифровизации архивов»; - будут изучены возможности сотрудничества по презентации и реализации «Устройства ручного терминала для сканирования штрих-кодов и регистрации оплаты» почтовым ведомствам Кыргызской Республики.	2021-2022	Министерство транспорта и инфраструктуры «Почта Турецкой Республики» (PTT A.S.)	Архивное агентство при Министерстве цифрового развития
48.	Архивные услуги	Обеспечение обмена опытом в сфере архивной деятельности двух стран для создания электронного архива.*	Состоится рабочий визит в Турецкую Республику для изучения системы государственного электронного архива Турецкой Республики.	2021-2022	Архивное агентство	Архивное агентство при Министерстве цифрового развития Государственное предприятие «Кыргыз почтасы» при Министерстве цифрового развития

49.	Культура	Стороны рассмотрят возможность обмена специалистами в области музейного дела в целях повышения квалификации.	Стороны определяют детали взаимных визитов специалистов в области музейного дела. Детали и программа будут направлены кыргызской стороне по дипломатическим каналам.	2021-2022	Министерство культуры и туризма	Министерство культуры, информации, спорта и молодежной политики
50.	Культура	Постоянный обмен информацией о культурных мероприятиях (концертах, ярмарках, конференциях, семинарах), проводимых на государственной территории сторон, и оказание содействия делегациям сторон участвовать в таких мероприятиях по мере улучшения эпидемиологической ситуации.	Стороны будут участвовать в культурных мероприятиях, проводимых в странах друг друга. Турецкая сторона направит приглашение для участия в Международном фестивале стран, создающих театр на турецком.	2021-2022	Министерство культуры и туризма	Министерство культуры, информации, спорта и молодежной политики
51.	Культура	Открытие культурного центра им.Махмуда Кашгари в Иссык-Кульской области.*	Параллельно с культурным центром Юнус Эмре который будет открыт будут проводиться переговоры с кыргызской стороной по ремонту имеющегося здания, который будет использоваться данным	2021-2022	ТИКА	Министерство культуры, информации, спорта и молодежной политики

			культурным центром в г.Каракол (Иссык-Кульская область), где находится родина Махмуда Кашгари с.Барскоон.			Полномоченное представительство во Президента в Иссык-Кульской области
52.	Культура	Развитие сотрудничества в области кинематографии между Кыргызской Республикой и Турецкой Республикой .	Подписать Меморандум о сотрудничестве в области кинематографии между Кыргызской Республикой и Турецкой Республикой.	2021-2023	Министерство культуры и туризма	Министерство культуры, информации, спорта и молодежной политики
53.	Культура	Проведение взаимных дней кино в рамках Дней культуры Кыргызской Республики Турецкой Республики.	Согласовать сроки и место проведения мероприятия и направить по дипломатическим каналам. В зависимости от эпидемиологической ситуации будет принято решение проведения мероприятий в онлайн или офлайн режимах.	2021-2023	Министерство культуры и туризма	Министерство культуры, информации, спорта и молодежной политики
54.	Туризм	Организация программ профессионального обучения в сфере туризма для персонала, работающего в учреждениях размещения.*	В целях повышения профессиональных знаний и навыков персонала, работающего на предприятиях гостиничного и общественного питания, действующих в Кыргызской Республике, будут организованы 5 различных программ обучения без отрыва от производства: фронт-офис, служба питания и	2021-2024	Министерство культуры и туризма	Департамент Туризма при Министерстве экономики и финансов



			напитков, ведение домашнего хозяйства, кухня и менеджер. В рамках этих программ, после направления кыргызской стороной запроса по дипломатическим каналам, со стороны Министерства культуры и туризма Турецкой Республики будут обесечены тренеры для проведения обучения.			
55.	Туризм	Разработка и установление туристских указателей с QR-кодом на объектах туризма на территории Кыргызской Республики.	Кыргызской стороне совместно с ТИКА реализовать установку туристских указателей с QR-кодом.	2021-2022	ТИКА	Департамент Туризма при Министерстве экономики и финансов
56.	Человеческие ресурсы	Сотрудничество в области повышения квалификации государственных служащих.	Офис «Отдел кадров» при Аппарате президента Турецкой Республики и Государственная кадровая служба Кыргызской Республики организуют мероприятия по обмену опытом в области повышения квалификации государственных служащих.	2021-2022	Офис «Отдел кадров» при Аппарате президента Турецкой Республики	Государственная кадровая служба



57.	Человеческие ресурсы	Сотрудничество в сфере развития талантов через инкубационный центр.	Офис «Отдел кадров» при Аппарате президента Турецкой Республики будет передавать ноу-хау в области привлечения талантов через инкубационный центр.	2021-2022	Офис «Отдел кадров» при Аппарате президента Турецкой Республики	Министерство экономики и финансов
58.	Человеческие ресурсы	Сотрудничество в области зарубежной университетской карьерной деятельности.	Офис «Отдел кадров» при Аппарате президента Турецкой Республики будет передавать ноу-хау и опыт для поддержки создания университетских центров карьеры и повышения потенциала университетских центров карьеры в Кыргызской Республике.	2021-2022	Офис «Отдел кадров» при Аппарате президента Турецкой Республики	Министерство образования и наук Министерство культуры, информации, спорта и молодежной политики
59.	Здравоохранение	Открытие Больницы кыргызско-турецкой дружбы в г.Бишкек*	Завершатся необходимые работы для открытия больницы кыргызско-турецкой дружбы в Бишкеке.	2021	ТИКА	Министерство здравоохранения и социального развития
60.	Здравоохранение	Создание совместной рабочей группы в сфере здравоохранения между двумя государствами*	В рамках Соглашения о двухстороннем сотрудничестве в сфере здравоохранения, подписанного в 2014 году будут избраны члены Совместной рабочей группы и проинформированы по дипломатическим каналам. Первое заседание указанной рабочей группы должно быть проведено до конца 2021 года.	2021-2022	Министерство здравоохранения	Министерство здравоохранения и социального развития

			С целью конкретизирования сотрудничества в сфере здравоохранения между двумя странами План действий, разработанный Совместной рабочей группой должен быть подписан до конца 2021 года.			
61.	Здравоохранение	Обмен опытом в создании Кыргызской Республики лабораторий полногеномного анализа ДНК, а также по тканевой совместимости HLA, Cross Match и PRA, необходимые для проведения трансплантологии.*	Стороны договорились оказать техническую поддержку и обмен опытом в создании в Кыргызской Республике лабораторий полногеномного анализа ДНК, а также по тканевой совместимости HLA, Cross Match и PRA, необходимые для проведения трансплантологии на базе Бишкекской государственной больницы кыргызско-турецкой дружбы, по мере возможности данной больницы.	2021-2022	Министерство здравоохранения Институт судебной медицины Министерства юстиции	Министерство здравоохранения и социального развития
62.	Здравоохранение	Реализация проекта «Неделя здоровья» в Кыргызской Республике с участием опытных медицинских специалистов Министерства здравоохранения ТР, для граждан Кыргызской	Турецкая сторона, при поддержке Министерства здравоохранения Кыргызской Республики, рассмотрит возможность реализации проекта «Неделя здоровья» в Кыргызской Республике с участием опытных медицинских специалистов Министерства здравоохранения Турецкой Республики, для	2021-2022	Министерство здравоохранения Турецкое агентство по сотрудничеств у и координации (ТИКА)	Министерство здравоохранения и социального развития

		Республике из социально-уязвимого слоя населения, нуждающихся в лечении при поддержке Министерства здравоохранения Кыргызской Республики.*	граждан Кыргызской Республики из социально-уязвимого слоя населения, нуждающихся в лечении.			
63.	Здравоохранение	Обмен опытом в реализации этапов ЭБД ЛСиМИ (Электронной базы данных Лекарственных средств и медицинских изделий Кыргызской Республики).*	Турецкая Сторона рассмотрит возможность обмена опытом по созданию электронной базы данных Кыргызской Республики (ЭБД ЛСиМИ): - Второй этап – цифровизация всех процессов Департамента лекарственного обеспечения и медицинской техники при Министерстве здравоохранения Кыргызской Республики. - Третий этап – разработка и внедрение Фармацевтической системы маркировки и прослеживания лекарственных средств и медицинских изделий в Кыргызской Республике.	2021-2022	Министерство здравоохранения Агентство лекарственных средств и медицинских изделий	Министерство здравоохранения и социального развития Департамент лекарственных средств и медицинских изделий
64.	Здравоохранение	Турецкая сторона организует краткосрочную программу	Краткосрочная подготовка персонала может быть организована с целью повышения профессиональных навыков	2021-2022	Министерство здравоохранения	Министерство здравоохранения и социального развития

		наращивания потенциала, особенно по борьбе с пандемией, для медицинского персонала Министерства здравоохранения и социального развития Кыргызской Республики, а также обмен информацией и опытом.	медицинских работников, которые являются наиболее важными компонентами предоставления медицинских услуг. Эти встречи будут проводиться как офф-лайн так и онлайн.			
65.	Здравоохранение	Сороны организуют бизнес-форум в области здравоохранения в определенную дату (возможно под эгидой Тюркского совета, членом которого являются обе страны).	Увеличение доли рынка будет осуществляться с целью предоставления фирмам двух стран возможности взаимной торговли в сфере здравоохранения (при участии стран-членов турецкого Совета). Бизнес сообщества организуют встречу в городе Бишкек, в частности по направлениям лекарственные препараты, фармацевтика, альтернативная медицина, инвестиции в области здравоохранения, ИТ в области медицины и другие активные области сотрудничества.	2021-2022	Министерство здравоохранения	Министерство здравоохранения и социального развития

66.	Здравоохранение	Развитие сотрудничества в сфере вакцинации.	Будет налажено сотрудничество по направлению турецкой вакцины Turkovac.	2021-2022	Министерство здравоохранения	Министерство здравоохранения и социального развития КР
67.	Здравоохранение	Сотрудничество в рамках борьбы с пандемией.	Турецкая сторона предоставит Кыргызской Республике безвозмездную помощь в виде 150 000 доз вакцины против коронавирусной инфекции.	2021	Министерство здравоохранения	Министерство здравоохранения и социального развития КР
68.	Семейные и социальные услуги	Организация ознакомительных поездок и обмен экспертами по политике в области работы, социальной защиты, семьи, женщин, детей, инвалидов, пожилых людей и равенства женщин и мужчин.*	По запросу кыргызской стороны будут организованы ознакомительные визиты и обмен экспертами для обеспечения взаимодействия в области трудовой политики, социальной защиты, семьи, женщин, детей, инвалидов, пожилых людей и равенства женщин и мужчин.	2021-2022	Министерство по делам семьи и социальной услуги Министерство труда и социального обеспечения	Министерство здравоохранения и социального развития
69.	Семейные и социальные услуги	Укрепление служб альтернативного ухода.	Будет проведена встреча фокус-группы и отчетные мероприятия по учреждению услуг для детей.	2021-2022	Министерство по делам семьи и социальной услуги	Министерство здравоохранения и социального развития
70.	Семейные и социальные услуги	Расширение услуг, ориентированных на семью.	Будет проведено собрание фокус-группы и отчетные мероприятия для продвижения услуг приемных семей и социальной и экономической поддержки (SED).	2021-2022	Министерство по делам семьи и социальной услуги	Министерство здравоохранения и социального развития

71.	Семейные и социальные услуги	Повышение осведомленности о правах детей.	Официальные лица Кыргызской Республики будут приглашены на Национальный детский форум.	2021-2022	Министерство по делам семьи и социальной услуги	Министерство здравоохранения и социального развития
72.	Градостроительство	Работа по созданию с Кыргызской Республикой общей терминологии в сфере стоимости единицы. *	Будет налажено сотрудничество между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Турецкой Республики по реализации образовательных программ, заседаний, научно-технической информации и документации, обмена специалистами, разработки и надзора проектов, исследования и развития в связи с предметом в сфере стоимости единицы и сооружений.	2020-2021	Министерство окружающей среды и градостроительства (Председательство высшего технического совета)	Государственное агентство архитектуры, строительства и жилищно-комплексного хозяйства при Кабинете Министров
73.	Градостроительство	Организация программ визитов и взаимодействие по документам, регулирующим градостроительство, строительство и борьбу с незаконными строительствами.*	В рамках Закона Турецкой Республики №4708 «О проверке сооружений»: - обмен опытом в области документов, регулирующих градостроительство, строительство и борьбу с незаконными строительствами; - обмен опытом в области регулирования проведения обследования фактического состояния зданий и сооружений;	2021	Министерство окружающей среды и градостроительства	Государственное агентство архитектуры, строительства и жилищно-комплексного хозяйства при Кабинете Министров

			- будут организованы взаимные программы обучения, собрания, программы научно-технической экскурсии и протоколы двустороннего сотрудничества с целью ознакомления с системой EBIS (Электронная система исследования бетона), которая проверяет бетон с применением RFID-этикеток.			
74.	Градостроительство	Обеспечение обмена информацией и опытом между представителями соответствующих министерств и пайщиками относительно руководств по проектированию городов. *	В каждой стране будут организованы по одному техническому полевому визиту (исследование на месте) с участием представителей соответствующих министерств и пайщиков в связи с обменом опытом в сфере национального законодательства и практики, касающихся Руководств по проектированию городов.	2020-2021	Министерство окружающей среды и градостроительства	Государственное агентство архитектуры, строительства и жилищно-комплексного хозяйства при Кабинете Министров
75.	Спорт	Сторонам продолжить сотрудничество в области спорта.	Сторонам продолжить исполнение Плана мероприятий между Министерством культуры, информации, спорта и молодежной политики Кыргызской Республикой и Министерством спорта и молодежи Турецкой Республики по реализации Соглашения о сотрудничестве в области	2021-2022	Министерство молодежи и спорта	Министерство культуры, информации, спорта и молодежной политики

			физической культуры и спорта между Правительством Кыргызской Республикой и Правительством Турецкой Республики.			
76.	Чрезвычайные ситуации	Расширение сотрудничества в сфере предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций. *	Стороны ускорят вступление в силу Соглашения о сотрудничестве между Кыргызской Республикой и Турецкой Республикой в области предотвращения и ликвидации чрезвычайных ситуаций, подписанного в Бишкеке 1 сентября 2018 года	2021-2022	Департамент стихийных бедствий и чрезвычайных ситуаций (AFAD)	Министерство чрезвычайных ситуаций
77.	Образование	Подписание Соглашения о сотрудничестве в сфере образования и науки между Кыргызской Республикой и Турецкой Республикой.*	Продолжить работу по проекту Соглашения о сотрудничестве в сфере образования и науки между Кыргызской Республикой и Турецкой Республикой и подписание указанного документа до конца 2021 года.	2021	Министерство национального образования	Министерство образования и науки
78.	Образование	Подписание Протокола о внесении изменений в Соглашение между Правительством Кыргызской Республики и Правительством	Подготовка и подписания Протокола о внесении изменений в Соглашение между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Турецкой Республики о дальнейшей деятельности КТУ Кыргызско-турецкого	2021-2022	Совет Высшего образования	Министерство образования и науки Кыргызско-турецкого университета «Манас»

		Турецкой Республики о дальнейшей деятельности Кыргызско-турецкого университета «Манас», подписанного 26 апреля 2011 года.	университета «Манас», подписанного 26 апреля 2011 года, освобождающий от налогообложения доходов, поступающих от оборотного капитала университета, также решения по освобождению университета от земельного налога.			Министерство экономики и финансов
79.	Виза и миграция	Облегчение условий въезда и пребывания граждан государств сторон.	Проведение до конца 2021 года двусторонних консультаций компетентных органов сторон.	2021	Министерство иностранных дел Министерство внутренних дел	Министерство иностранных дел

* Действия, перенесённые из предыдущего Плана мероприятий